

CD/DVD Player

Инструкции по эксплуатации **RU**

Вказівки з використання **UA**



***DVP-NS318
DVP-NS328***

ВНИМАНИЕ

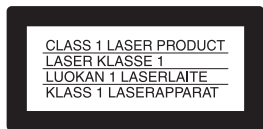
Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Кабель питания следует заменять только в мастерской квалифицированного обслуживания.

Не подвергайте батарею или устройство с установленными батареями воздействию чрезмерно высоких температур, например прямых солнечных лучей, открытого пламени и т. п.



Данный аппарат классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ изделие КЛАССА 1. МАРКИРОВКА ЛАЗЕРНОГО ИЗДЕЛИЯ КЛАССА 1 расположена на задней стороне.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов в данном изделии увеличивает опасность поражения глаз. Поскольку используемый в проигрывателе CD/DVD (компакт-дисков/цифровых видеодисков) лазерный луч представляет опасность для глаз, не пытайтесь разобрать корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.



Изготовитель:

Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио,
Япония

Страна-производитель:
Малайзия



Утилизация электрического и электронного оборудования

Этот символ применяется только в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов.

Europe Only



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других

европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Производителем данного изделия является Sony Corporation, адрес: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Япония).

Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости и безопасности изделия является Sony Deutschland GmbH, адрес: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Германия). По вопросам обслуживания или гарантийных обязательств, пожалуйста, обращайтесь по адресам, указанным в отдельных документах по техническому обслуживанию

или гарантийным обязательствам.

Меры предосторожности Безопасность

- Данный аппарат работает от 220 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц. Проверьте, чтобы рабочее напряжение аппарата было идентично напряжению Вашей местной электросети.
- Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте предметы с жидкостью, например, вазы, на аппарат.

Установка

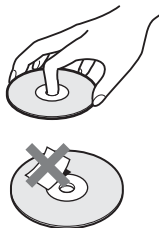
- Не устанавливайте аппарат в наклонном положении. Он предназначен для работы только в горизонтальном положении.
- Держите аппарат и диски подальше от аппаратуры с сильными магнитами, такими как микроволновые печи или большие громкоговорители.
- Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

Молния

Чтобы обеспечить дополнительную защиту устройства во время грозы или когда устройство остается без присмотра и не используется длительное время, отключайте его от электрической розетки. Это предотвратит повреждение устройства в результате удара молнии или скачков напряжения в сети.

Примечания относительно дисков

- Чтобы не испачкать диск, держите его за кромку. Не прикасайтесь к поверхности диска. Пыль, отпечатки пальцев или царапины на диске могут привести к его неисправности.



- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких как трубопроводы горячего воздуха, и не оставляйте его в автомобиле, припаркованном в солнечном месте, поскольку внутри салона автомобиля может значительно повыситься температура.
- После воспроизведения храните диск в футляре.
- Протирайте диск чистой салфеткой. Протирать следует от центра к краям.



- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже чистящие средства для или антистатические аэрозоли, предназначенные для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Если Вы распечатали надписи на диске, перед воспроизведением дайте ей просохнуть.
- Не используйте следующие диски:
 - Диск нестандартной формы (например, в форме открытки, сердца).
 - Диск, на поверхности которого имеется ярлык или наклейка.
 - Диск, на поверхности которого остался клей от целлофановой пленки или наклейки.

Меры предосторожности

Безопасность

В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь корпуса следует отсоединить проигрыватель от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.

Источники питания

- Проигрыватель остается под напряжением (подключен к источнику питания переменного тока), пока он включен в сетевую розетку - даже если сам проигрыватель выключен.
- Если проигрыватель не будет использоваться длительный период времени, не забудьте отсоединить его от сетевой розетки. Чтобы отсоединить кабель питания переменного тока (электрический шнур), потяните за штепсельную вилку; никогда не тяните за кабель.

Установка

- Для предотвращения перегрева проигрывателя установите его в месте с хорошей вентиляцией.
- Не устанавливайте проигрыватель на мягком основании (например, на ковре).
- Не располагайте проигрыватель вблизи источников тепла или в местах попадания прямого солнечного света, чрезмерно запыленных местах или в местах с повышенной вибрацией.
- Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке и т. д.
- Установите этот проигрыватель так, чтобы в случае неисправности кабеля питания переменного тока (электрический шнур) можно было немедленно вынуть из сетевой розетки.
- Если проигрыватель принесен из холодного места в теплое или установлен в комнате с повышенной влажностью, на линзах внутри проигрывателя может образоваться конденсат. Если это произойдет, проигрыватель может не работать надлежащим образом. В этом случае извлеките диск и оставьте проигрыватель включенным примерно на полчаса до тех пор, пока влага не испарится.
- Перед транспортировкой проигрывателя извлеките из

него диска. Если этого не сделать, диск может быть поврежден.

Регулировка громкости

Не увеличивайте громкость во время прослушивания фрагмента с низким уровнем входного сигнала или совсем без звуковых сигналов. В противном случае возможно повреждение громкоговорителей при воспроизведении участка с пиковым уровнем звука.

Очистка

Чистите корпус, панель и регуляторы мягкой тканью, слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не используйте жестких тканей, чистящих порошков или растворителей (например, спирта или бензина).

Чистящие диски, чистящие средства для дисков/линз

Не используйте чистящие диски или очистители дисков/линз (в том числе, влажные салфетки, жидкости или спреи). Это может привести к неисправности аппарата.

Замена деталей




В случае ремонта этого устройства отремонтированные детали можно сохранить для повторного использования или утилизации.

Авторские права

- При работе данного изделия применяется технология по защите авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Данная технология по защите авторских прав должна использоваться только с разрешения корпорации Macrovision; она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения корпорации Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.
- "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R", "DVD VIDEO" и логотип "CD" являются товарными знаками.
- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получены от Fraunhofer IIS и Thomson.

RU

О данном руководстве

- В данном руководстве приводятся указания для двух моделей: DVP-NS318 и DVP-NS328. Название модели указано на передней панели проигрывателя. Для примера в руководстве используется модель DVP-NS328. Если существуют какие-либо различия в эксплуатации, они явно указаны в тексте: например, “Только DVP-NS328”.
- Значки, например  , расположенные над описаниями, указывают, какие типы носителей могут быть использованы с описываемой функцией. Для получения дополнительной информации см. раздел “Носители, которые можно использовать” (стр. 45).
- Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на пульте дистанционного управления. Вы можете также использовать органы управления на проигрывателе с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления.
- Термин “DVD” используется как общий термин для доступных в свободной продаже дисков DVD форматов DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (режим +VR) и DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (режимы VR и Video).
- Информация, с которой **НЕОБХОДИМО** ознакомиться (во избежание ненадлежащей работы), выделена значком  .
Информация, с которой **ЖЕЛАТЕЛЬНО** ознакомиться (советы и другая полезная информация), выделена значком  .

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Осторожно. Данный проигрыватель позволяет удерживать неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора неограниченно долго. Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора на продолжительное время, это может привести к повреждению экрана телевизора. Это характерно для телевизоров с плазменными панелями и проекционных телевизоров.

Если возникнут вопросы или проблемы относительно проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Содержание

ВНИМАНИЕ	2
Меры предосторожности	3
Руководство деталей и органов управления	7

Подключения и установки.12

Пункт 1: Подключение к телевизору.	12
Пункт 2: Подключение к аудиокомпоненту	14
Пункт 3: Подключение кабеля питания	15
Пункт 4: Подготовка пульта дистанционного управления	15
Управление другими телевизорами с помощью пульта дистанционного управления.	16
Пункт 5: Быстрая настройка.	17
Подключение устройства USB (только DVP-NS328)	19

Воспроизведение.20

Воспроизведение дисков	20
Дисплей меню управления (Панели быстрой навигации)	22
Перечень элементов меню управления	23
Различные режимы воспроизведения.	26
Создание собственной программы (программное воспроизведение)	26
Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение)	27
Неоднократное воспроизведение (повторное воспроизведение)	28
Повтор определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B)	28
Настройка конфигурации воспроизведения.	29
Настройка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)	29
Повышение резкости изображения (РЕЗКОСТЬ)	30
Блокировка дисков (ДОСТУП)	30
Воспроизведение файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов	31
Воспроизведение файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов с устройства USB (только DVP-NS328)	32
Выбор файла фотографий	33
Установка продолжительности демонстрации слайдов (ИНТЕРВАЛ)	33
Выбор способа отображения слайдов (ЭФФЕКТ)	34

Установки и настройки.35

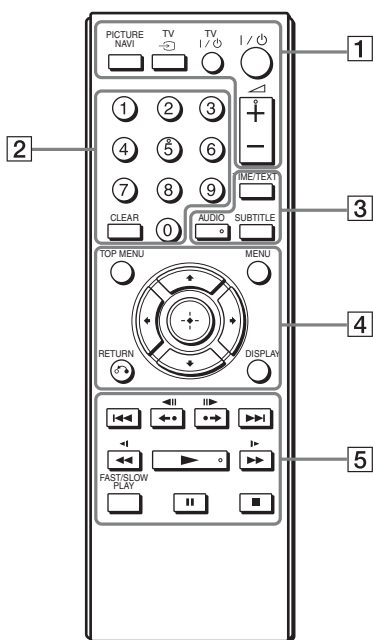
Использование дисплея установок	35
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ	36
НАСТРОЙКА ЭКРАНА	36
УСТАНОВКИ	38
НАСТРОЙКА ЗВУКА	39
Установка цифрового выходного сигнала	40

Дополнительная информация	42
Поиск и устранение неисправностей	42
Функция самодиагностики (на экране появляются буквы/цифры)	44
Носители, которые можно использовать	45
Технические характеристики	48
Перечень кодов языков	49
Список кодов функции доступ	49
Указатель	50

Руководство деталей и органов управления

Дополнительные сведения см. на страницах, указанных в скобках.

Пульт дистанционного управления



TV \rightarrow (выбор входа) (16)

Включение телевизора или переключение его в режим ожидания.

TV I/O (вкл/ожидание) (16)

Включение проигрывателя или переключение его в режим ожидания.

I/O (вкл/ожидание) (17)

Включение проигрывателя или переключение его в режим ожидания.

\triangleleft (громкость) +/- (16)

Регулировка уровня громкости телевизора.

2 Номерные кнопки

Ввод номера главы/раздела и т.д.

CLEAR (очистить) (24)

Удаление значения в поле ввода.

3 TIME/TEXT (время/текст) (11)

Отображение времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения, на экране телевизора или на дисплее передней панели. Несколько раз нажмите эту кнопку для изменения отображаемой информации.

Текст диска CD/DVD отображается только в том случае, если он записан на диске. Если музыкальный файл MP3 содержит тег ID3, проигрыватель отобразит название альбома или дорожки, записанные в теге ID3. Данный проигрыватель поддерживает теги ID3 версий 1.0/1.1 и 2.2/2.3.

На кнопках \triangleleft (громкость) +, AUDIO, \blacktriangleright и номерной кнопке 5 имеются тактильные точки. Тактильная точка служит в качестве контрольной точки при эксплуатации проигрывателя.

1 PICTURE NAVI (навигация по изображениям) (33)

Деление экрана на 9 областей для быстрого выбора нужной сцены.

Всякий раз при нажатии кнопки индикация будет изменяться следующим образом:

- ПРОСМОТР РАЗДЕЛА
- ПРОСМОТР ГЛАВЫ
- ПРОСМОТР ДОРОЖКИ

На 16 небольших экранах отобразятся файлы фотографий, имеющиеся в альбоме.

AUDIO (звук) (🔊)

Изменение языка звуковой дорожки или аудиоканала. Отображаемые 4 символа означают код языка. См. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 49, чтобы определить язык, который обозначает установленный код.

SUBTITLE (субтитры) (🗨️) (32)

- Можно изменять субтитры, если они записаны на диске DVD VIDEO, в режиме DVD-VR или видеofайлов формата DivX.
- Можно отобразить текст песни, нажав эту кнопку во время воспроизведения музыкального файла. Подробности см. стр. 32.

4 TOP MENU (главное меню)

Отображение верхнего меню DVD.

MENU (меню) (31)

Отображение меню.

↶ RETURN (возврат) (21)

Возврат к предыдущему дисплею.

DISPLAY (дисплей) (22)

Отображение информации о воспроизведении на экране.

←/↑/↓/→ (17)

Перемещение выделения для выбора отображаемого элемента.

Центральная кнопка (ENTER) (17)

Ввод выбранного элемента.

5 ⏮/⏭ (предыдущий/следующий)

Пропуск предыдущего/следующего раздела, дорожки или сцены в режиме непрерывного воспроизведения.

⏮/⏪/⏩/⏭ (повторное воспроизведение/шаг/шаг/продвижение)

- Используется для повторного воспроизведения сцены^{*1*3/} ускоренного воспроизведения текущей сцены^{*2*3} при нажатии во время воспроизведения.
- Воспроизведение по одному кадру в обратном^{*4/}прямом направлении^{*5} при нажатии в режиме паузы.
- Используется для изменения устройства LUN (Logical Unit Number (номер логического устройства)) при нажатии в режиме отображения списка альбомов или дорожек (стр. 32).

⏮/⏪/⏩/⏭ (сканировать/замедлить)

- Используется для перемотки назад/вперед при нажатии во время воспроизведения. При повторном нажатии скорость изменяется.
- Замедленное воспроизведение в обратном^{*4/}прямом направлении^{*5} при нескольких нажатиях в режиме паузы.

▶ (воспроизведение)

Используется для запуска или возобновления воспроизведения.

⏸ (пауза)

Используется для приостановки или возобновления воспроизведения.

■ (стоп)

Используется для остановки воспроизведения.

FAST/SLOW PLAY (быстрое/ замедленное воспроизведение)

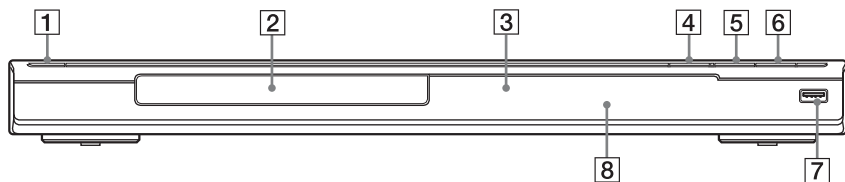
Используется для воспроизведения на различной скорости со звуком^{*6} при повторном нажатии во время воспроизведения.


- *1 Видеофайлы формата DivX и диски DVD, за исключением DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL.
- *2 Только для дисков DVD и видеофайлов формата DivX.
- *3 Эти функции могут не работать с некоторыми сценами.
- *4 Только для дисков DVD VIDEO и режима DVD-VR.
- *5 Только для дисков DVD, VIDEO CD и видеофайлов.
- *6 Только для дисков DVD и VIDEO CD.



Некоторые функции воспроизведения могут не работать с форматом MPEG-4, который не поддерживается (стр. 45).

Передняя панель



- 1 Кнопка **I/⏸** (вкл/ожидание) (17)
- 2 Лоток для дисков (20)
- 3 Дисплей передней панели (11)
- 4 Кнопка **▲** (открыть/закрыть) (20)
Используется для открытия или закрытия лотка для диска.
- 5 Кнопка **▶** (воспроизведение) (20)
На кнопке **▶** имеется тактильная точка*.
- 6 Кнопка **■** (стоп) (20)
Используется для остановки воспроизведения.
- 7 Разъем **↔** USB (тип A) (19, 32) (только DVP-NS328)
Подключайте к этому разъему устройства USB.
- 8  (дистанционный датчик) (15)

* Тактильная точка служит в качестве контрольной точки при эксплуатации проигрывателя.

Для блокировки лотка для диска (замок от детей)

Можно заблокировать лоток для диска, чтобы предотвратить его случайное открытие.

Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **↻** RETURN, ENTER и **I/⏸** на пульте дистанционного управления.

Проигрыватель включается и сообщение “LOCKED” отображается на дисплее передней панели. Кнопка **▲** на проигрывателе не будет работать, пока установлен замок от детей.

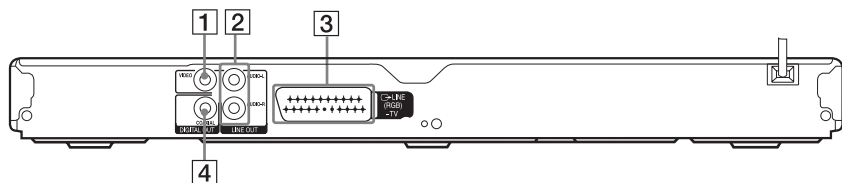
Открытие лотка для диска

Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **↻** RETURN, ENTER и **I/⏸** еще раз.



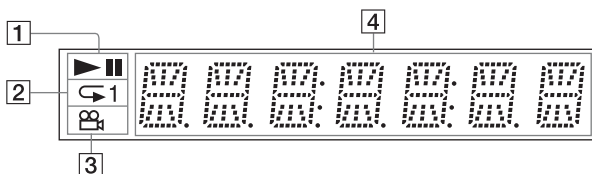
Даже при выборе параметра “СБРОС” элемента “УСТАНОВКА” в меню управления (стр. 35) лоток для диска остается заблокированным.

Задняя панель



- 1 Гнездо LINE OUT (VIDEO) (12)
- 2 Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) (14)
- 3 Гнездо LINE (RGB)-TV (12)
- 4 Гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL) (14)

Дисплей передней панели



1 ►, ||

Загорается во время воспроизведения или паузы.

2 ↻

Загорается во время повторного воспроизведения.

3 ⏮

Загорается при изменении ракурса.

4

Информация о воспроизведении. Можно посмотреть время и текстовую информацию, несколько раз нажав кнопку TIME/TEXT (время/текст) на пульте дистанционного управления. Индикация будет изменяться следующим образом:

При воспроизведении диска DVD

Время, прошедшее с начала воспроизведения текущей главы
↓
Время, оставшееся до конца воспроизведения текущей главы
↓
Время, прошедшее с начала воспроизведения текущего раздела
↓
Время, оставшееся до конца воспроизведения текущего раздела
↓
Текст
↓
Номер текущей главы и раздела
(автоматическое возвращение к началу)

Воспроизведение музыкальных и видеофайлов

Время, прошедшее с начала воспроизведения текущего файла^{*1} или дорожки^{*2}
↓
Название текущего файла^{*1} или дорожки/MP3 Название ID3 дорожки^{*2}
↓
Номер текущего альбома и файла^{*1} или дорожки^{*2}
(автоматическое возвращение к началу)

^{*1} для видеофайла

^{*2} для музыкального файла

При воспроизведении диска VIDEO CD (без функции PBC) или CD

Номер и время, прошедшее с начала воспроизведения текущей дорожки
↓
Время, оставшееся до конца воспроизведения текущей дорожки
↓
Время, прошедшее с начала воспроизведения диска
↓
Время, оставшееся до конца воспроизведения диска
↓
Текст

Подключения и установки

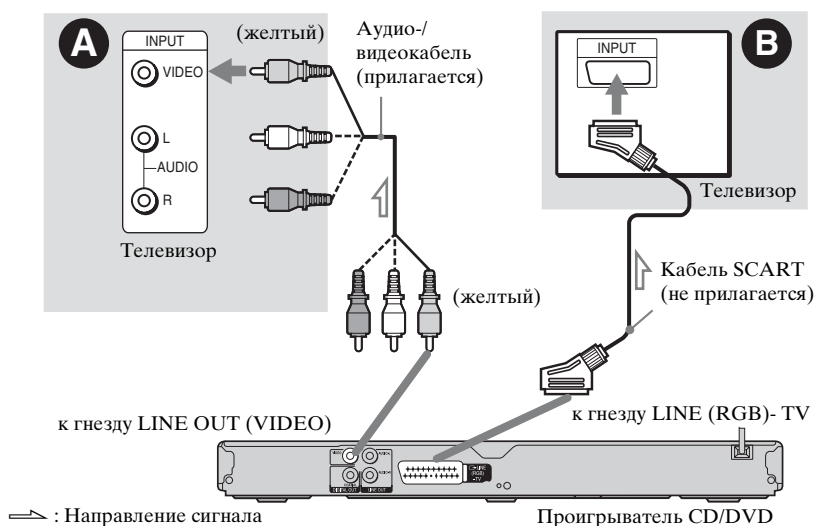
При распаковке см. стр. 48 для проверки наличия принадлежностей, входящих в комплект поставки.



- Для предотвращения нежелательных помех надежно подключайте кабели.
- См. инструкции, прилагаемые к подключаемым компонентам.
- Перед подключением обязательно отсоедините каждый компонент от сетевой розетки.

Пункт 1: Подключение к телевизору

Подсоедините данный проигрыватель к телевизору с помощью видеокабеля. Выберите одну из схем **A** или **B** в соответствии с входным гнездом на телевизоре.



A Входное гнездо видеосигнала

Получится изображение стандартного качества.

B Входное гнездо SCART

Следите за надежностью подключения, чтобы избежать шума и помех.


При использовании этого соединения убедитесь, что телевизор поддерживает формат сигналов RGB. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому

телевизору. Кроме того, если для параметра "LINE" установлено значение "RGB" в меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА" на дисплее настроек (стр. 36), используйте кабель SCART, который поддерживает эти сигналы.

При подключении к стандартному телевизору с экраном 4:3

Некоторые изображения могут не полностью отображаться на экране телевизора. Сведения об изменении размера изображения см. на стр. 36.

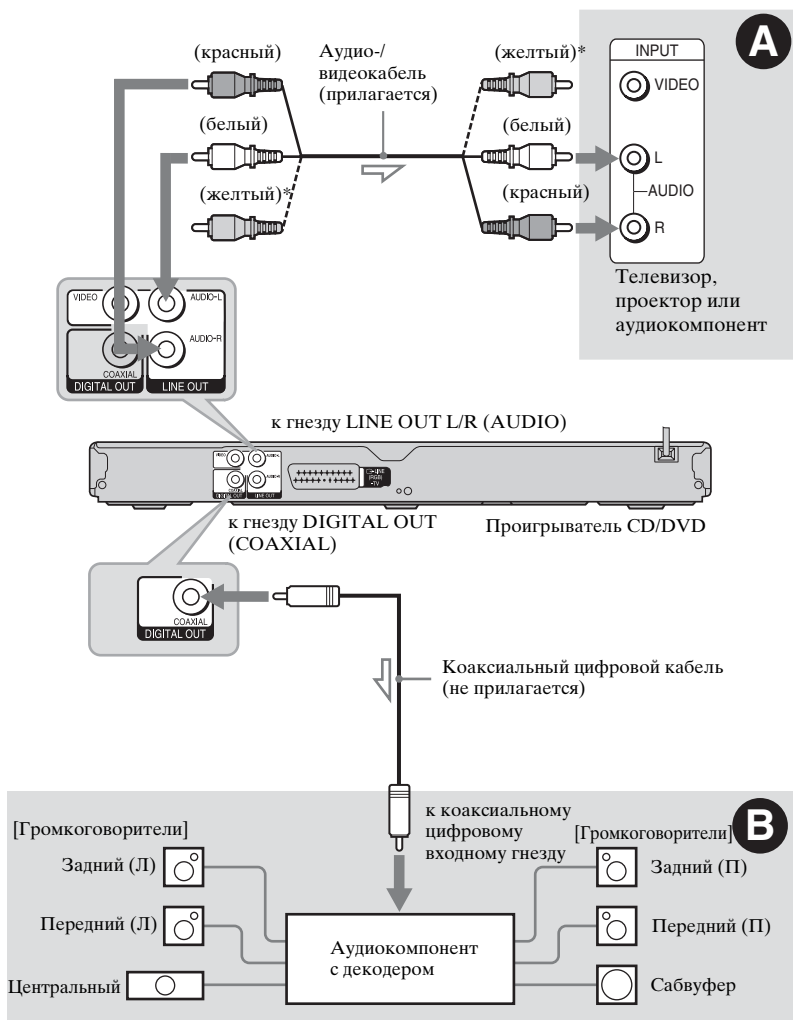


- Не подключайте видеомагнитофон и т.д. между телевизором и проигрывателем. Если сигналы с проигрывателя будут проходить через видеомагнитофон, изображение на экране телевизора может отображаться с помехами.
- Если проигрыватель подключен к телевизору через гнездо SCART, то при запуске воспроизведения в качестве источника входа телевизора автоматически выбирается проигрыватель. В этом случае нажмите кнопку TV  (выбор входа) на пульте дистанционного управления, чтобы установить телевизор в качестве источника входа.

При воспроизведении диска, записанного в системе цветного телевидения NTSC, проигрыватель выводит видеосигнал или дисплей установок и т.д. в системе NTSC, но в системе PAL это изображение может не появиться. В этом случае откройте лоток и извлеките из него диск.

Пункт 2: Подключение к аудиокомпоненту

Выберите схему **A** или **B** в соответствии с входным гнездом на телевизоре, проекторе или аудиокомпоненте, например, аудио-видеоусилителя (ресивера). После этого будет выводиться звук.



➤ : Направление сигнала

* Желтый штекер используется для передачи видеосигналов (стр. 12).



Для правильного расположения громкоговорителя см. инструкции, прилагаемые к подключаемым компонентам.

А Входные гнезда аудиосигнала Л и П

В этой схеме подключения звук воспроизводится через два громкоговорителя телевизора или аудиокomпонента.

Б Цифровое входное гнездо аудиосигнала

Если аудиокomпонент имеет функцию декодера Dolby*¹ Digital, DTS*² или MPEG audio, а также цифровой вход, используйте эту схему подключения. Можно воспроизводить эффект объемного звучания Dolby Digital (5.1-канальное), DTS (5.1-канальное) и MPEG audio (5.1-канальное).

*¹ Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

Долби, Pro Logic и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

*² Изготовлено по лицензии и в соответствии с патентом США № 5451942, а также другими патентами в США и прочих странах, выданных и находящихся на рассмотрении. DTS и DTS Digital Out являются зарегистрированными товарными знаками. Логотипы и символ DTS являются товарными знаками компании DTS, Inc. © DTS, Inc., 1996-2008. Все права защищены.




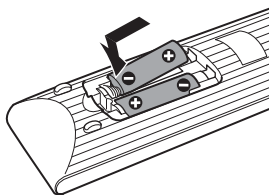
- После завершения подключения выполните соответствующие установки в разделе “Быстрая настройка” (стр. 17). Если в аудиокomпоненте имеется декодер MPEG audio, установите для элемента “MPEG” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “MPEG” (стр. 40). В противном случае звук из громкоговорителей не будет слышен, или будет слышен сильный шум.
- Эффекты TVS данного проигрывателя нельзя использовать при таком подключении.
- Чтобы прослушивать звуковые дорожки формата DTS, необходимо использовать это соединение. Сигналы звуковых дорожек формата DTS не выводятся через гнезда LINE OUT L/R (AUDIO), даже если при выполнении быстрой настройки установить для параметра “DTS” значение “ВКЛ” (стр. 17).

Пункт 3: Подключение кабеля питания

Включите кабели питания проигрывателя и телевизора в сетевую розетку.

Пункт 4: Подготовка пульта дистанционного управления

Вставьте две батарейки R6 (размера AA), расположив их полюса ⊕ и ⊖ в соответствии с метками внутри батарейного отсека. При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на дистанционный датчик  на проигрывателе.



- Не оставляйте пульт в очень жарком или влажном месте.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь пульта дистанционного управления, особенно при замене батареек.
- Не допускайте воздействия прямого солнечного света или осветительной аппаратуры на дистанционный датчик. Это может привести к неисправности.
- Если пульт не планируется использовать в течение продолжительного периода времени, извлеките батарейки во избежание возможного повреждения из-за утечки содержимого батареек и коррозии.

Управление другими телевизорами с помощью пульта дистанционного управления

Уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизора Sony можно управлять с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления.

Доступные кнопки

В зависимости от подключаемого аппарата управление телевизором может быть невозможно с помощью всех или некоторых кнопок на прилагаемом пульте дистанционного управления.

Кнопки	Действия
TV I/⏻	Включение или выключение телевизора
↔ (громкость) +/-	Регулировка уровня громкости телевизора
TV ⊞ (выбор входа)	Выбор телевизора или другого устройства в качестве источника входного сигнала для телевизора

Управление другими телевизорами с помощью пульта дистанционного управления

Можно также управлять уровнем громкости, входным источником, а также выключателем питания телевизоров других марок, кроме Sony. Если марка телевизора указана в приведенной ниже таблице, установите соответствующий код производителя.



При замене батареек в пульте дистанционного управления вместо введенного кодового номера может быть восстановлено значение по умолчанию. Установите нужный код еще раз.

- 1 Удерживая нажатой кнопку TV I/⏻, нажмите номерные кнопки для выбора кода производителя телевизора.
- 2 Отпустите кнопку TV I/⏻.

Коды управляемых телевизоров

Если указано более одного кодового номера, попробуйте вводить их по одному, пока не обнаружите подходящий для Вашего телевизора.

Производитель Код

Sony	01 (по умолчанию)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Пункт 5: Быстрая настройка

Чтобы свести к минимуму количество основных настроек перед началом эксплуатации проигрывателя, выполните следующие действия. Для пропуска отдельной настройки нажмите кнопку ►►. Для возврата к предыдущей настройке нажмите кнопку ◀◀.

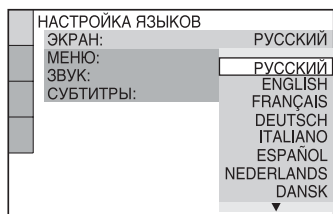
1 Включите телевизор и нажмите кнопку I/⏻.

2 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране.

Внизу экрана появится надпись “Нажмите [ENTER], чтобы запустить БЫСТРУЮ НАСТРОЙКУ”. Если это сообщение не появится, выберите значение “БЫСТРАЯ” для элемента “УСТАНОВКА” в меню управления для запуска быстрой установки (стр. 23).

3 Не вставляя диск, нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей настроек языка.

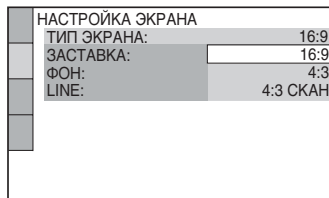


4 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора языка.

Для отображения меню и субтитров проигрывателя будет использоваться выбранный язык.

5 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей настроек экрана.



6 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора установки, соответствующей типу телевизора.

◆ Если используется широкоэкранный телевизор или стандартный телевизор 4:3 с широкоэкранным режимом

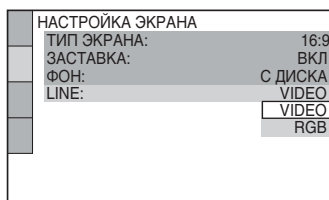
- 16:9 (стр. 36)

◆ Если используется стандартный телевизор 4:3

- 4:3 или 4:3 СКАН (стр. 36)

7 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа выхода видеосигнала через гнездо LINE (RGB)-TV.



8 Нажмите кнопку ↑/↓ чтобы выбрать тип сигнала, который будет выводиться через гнездо LINE (RGB)-TV.

◆ Видеосигналы

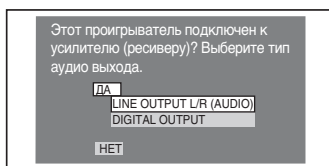
- VIDEO (стр. 37)

◆ Сигналы RGB

- RGB (стр. 37)

9 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа гнезда, используемого для подключения аудиокomпонента.



10 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора типа гнезда (при его наличии), используемого для подсоединения к аудиокomпоненту, затем нажмите ENTER.

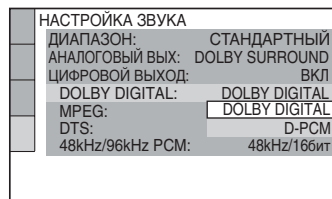
Если аудиокomпонент не был подключен, выберите значение “НЕТ”, затем перейдите к пункту 14.

Если аудиокomпонент подключен с помощью аудиокабеля, при переходе к пункту 14 выберите “ДА: LINE OUTPUT L/R (AUDIO)”.

Если аудиокomпонент подсоединен с помощью коаксиального цифрового кабеля, выберите “ДА: DIGITAL OUTPUT”.

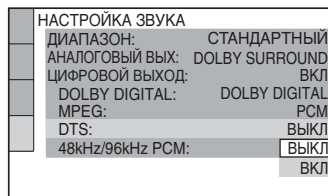
11 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора типа сигнала Dolby Digital для аудиокomпонента.

Если аудиокomпонент оснащен декодером Dolby Digital, выберите “DOLBY DIGITAL”. В противном случае выберите “D-PCM”.



12 Нажмите кнопку ENTER.

Будет выбрано значение “DTS”.



13 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать, направлять или не направлять сигнал DTS на аудиокomпонент.

Если аудиокomпонент оснащен декодером DTS, выберите “ВКЛ”. В противном случае выберите “ВЫКЛ”.

14 Нажмите кнопку ENTER.

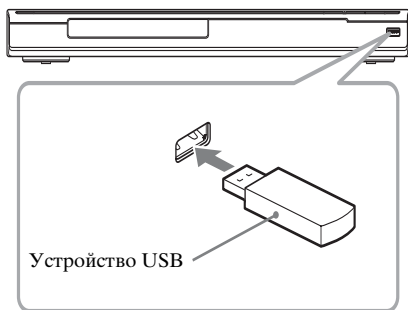
Быстрая установка завершена. Все подключения выполнены.

Если аудиокomпонент оснащен декодером MPEG audio, установите для элемента “MPEG” значение “MPEG” (стр. 40).

Подключение устройства USB (только DVP-NS328)

Можно подключить устройство USB к гнезду USB проигрывателя и воспроизводить видео, фотографии и музыку. Чтобы просмотреть список устройств USB, которые можно подключить к данному проигрывателю, см. раздел “Воспроизводимые устройства USB” (дополнение). Для получения дополнительной информации о воспроизводимых файлах, см. раздел “Носители, которые можно использовать” стр. 45.

См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству USB, перед его подключением к проигрывателю.



Для воспроизведения файлов данных см. раздел “Воспроизведение файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов с устройства USB (только DVP-NS328)” (стр. 32).

Извлечение устройства USB

Остановите воспроизведение и отсоедините устройство USB от гнезда USB.



- В качестве меры предосторожности сделайте резервную копию важных файлов на устройстве USB перед его подключением к проигрывателю.
- При подключении устройства USB не прилагайте усилий и убедитесь, что разъем правильно ориентирован.
- Не подключайте устройства USB к проигрывателю через концентратор USB.
- Перед использованием устройства USB убедитесь, что на нем не содержится зараженных вирусами файлов.
- Этот проигрыватель поддерживает только запоминающие устройства USB класса Mass Storage.
- Этот проигрыватель поддерживает устройства USB форматов FAT12, FAT16 или FAT32.
- Некоторые устройства USB не удастся использовать с данным проигрывателем.

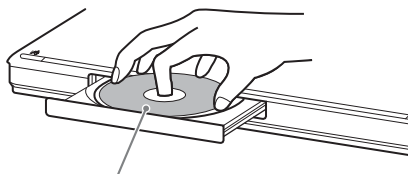
Воспроизведение

ДИСКОВ DVD Video DVD VR VCD

CD DATA

1 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране.

2 Нажмите кнопку **▲** на проигрывателе, после чего установите диск в лоток для диска.



Стороной для воспроизведения вниз

3 Нажмите кнопку **▶**.

Лоток для диска закроется. Проигрыватель начнет воспроизведение (непрерывное). Отрегулируйте громкость на телевизоре или аудиокomпоненте. При использовании некоторых дисков на экране телевизора может появиться меню. Для дисков DVD VIDEO см. стр. 9. Для дисков VIDEO CD см. стр. 21.

Если диск находится в проигрывателе

Нажмите кнопку **▶**.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **■**.

Пауза воспроизведения

Нажмите кнопку **||**.



Можно задать автоматическое отключение проигрывателя в том случае, если он находится в режиме остановки более 30 минут. Чтобы включить или отключить эту функцию, установите “АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ” в меню “УСТАНОВКИ” в положение “ВКЛ” или “ВЫКЛ” (стр. 38).



- Для отдельных дисков DVD или VIDEO CD некоторые операции могут отличаться или будут ограничены. См. инструкцию, прилагаемую к диску.
- Диски, созданные на устройствах записи дисков DVD, перед воспроизведением должны быть правильно закрыты. Дополнительную информацию о закрытии дисков см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству записи дисков DVD.

Примечания относительно воспроизведения звуковых дорожек DTS на диске DVD VIDEO

Аудиосигналы DTS выводятся только через гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL).

Возобновление воспроизведения с точки останова диска (ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.) DVD Video VCD


При повторном нажатии кнопки **▶** после остановки воспроизведение начнется с места, на котором была нажата кнопка **■**.



- Чтобы начать воспроизведение с начала диска, дважды нажмите кнопку **■**, затем нажмите **▶**.
- При использовании дисков DVD VIDEO и VIDEO CD, в которой был остановлен диск, максимум для 6 дисков, и при загрузке того же диска в следующий раз возобновляет воспроизведение с того же места. При запоминании точки возобновления воспроизведения для селфого диска точка для первого диска удаляется.



- Чтобы включить эту функцию, необходимо установить значение “ВКЛ” (по умолчанию) для элемента “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” (стр. 38).


- Функция возобновления воспроизведения не работает во время произвольного воспроизведения и программного воспроизведения.
- При использовании некоторых дисков функция возобновления воспроизведения может не работать в зависимости от места, на котором было остановлено воспроизведение или при нажатии кнопки .

Воспроизведение дисков VIDEO CD с функциями PBC (Воспроизведение PBC)

PBC (Playback Control (контроль воспроизведения)) позволяет воспроизводить диски VIDEO CD в диалоговом режиме с помощью команд меню на экране телевизора.

В начале воспроизведения диска VIDEO CD с функцией PBC появится меню, в котором можно выбрать требуемый элемент.




Выберите пункт с помощью цифровых кнопок и нажмите кнопку ENTER.

Затем следуйте инструкциям меню (нажмите кнопку  при появлении индикации “Press SELECT (Нажмите кнопку SELECT)”).



Для возврата в меню

Нажмите кнопку  RETURN.



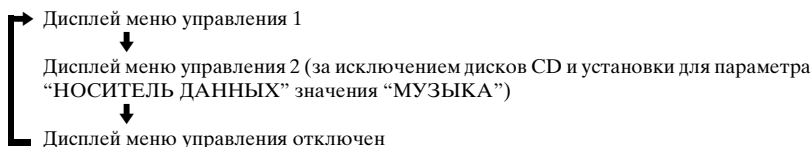
Для воспроизведения без использования функции PBC нажмите кнопку /  или номерные кнопки для выбора дорожки, когда проигрыватель находится в режиме остановки, затем нажмите кнопку  или ENTER.

На экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение без функций PBC”, и проигрыватель начнет непрерывное воспроизведение. Невозможно воспроизвести неподвижные изображения, например экран меню.

Для возврата к воспроизведению с использованием PBC дважды нажмите кнопку , а затем .

Дисплей меню управления (Панели быстрой навигации)

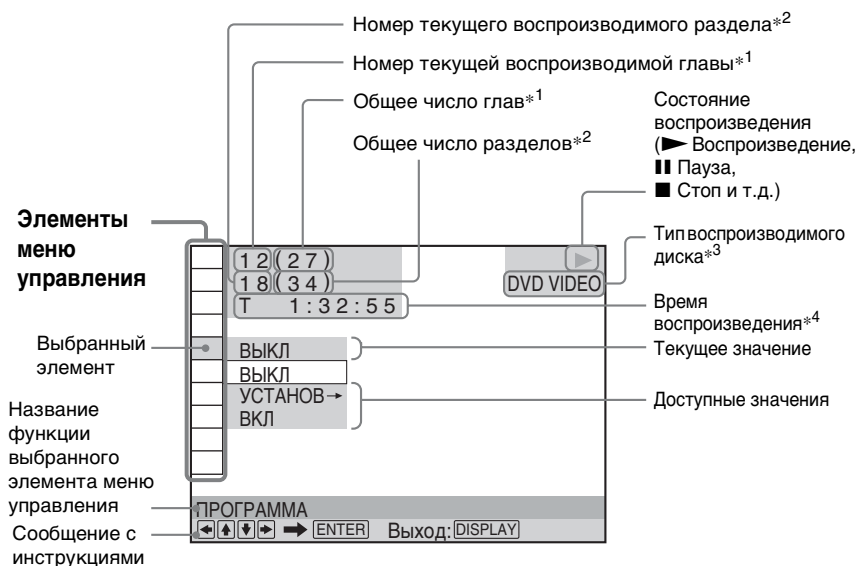
Меню управления используется для выбора функции и просмотра сопутствующей информации. Для включения или изменения дисплея меню управления нажимайте кнопку DISPLAY:



На дисплее меню управления 1 и 2 будут отображаться различные элементы в зависимости от типа диска.

Пример: дисплей меню управления 1 при воспроизведении диска DVD VIDEO. Для выбора элемента меню управления нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , затем нажмите кнопку ENTER.

Для получения дополнительной информации об элементе см. раздел "Перечень элементов меню управления" (стр. 23, 24).



*¹ Отображение номера альбома для видеофрагментов, фотографий и музыкальных файлов, номера сцены для дисков VIDEO CD (с включенной функцией контроля воспроизведения), а также номер дорожки для дисков VIDEO CD/компакт-дисков.


*² Отображается количество файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов, а для дисков VIDEO CD - индексные номера.


*³ Диск Super VCD отображается как "SVCD".


*⁴ Отображение даты для файлов фотографий.

Перечень элементов меню управления

Элемент Имя элемента, функция

 **ГЛАВА/СЦЕНА/ДОРОЖКИ**

 **РАЗДЕЛ/ИНДЕКС**

 **ДОРОЖКИ**

Выбор главы, сцены, дорожки, раздела или индекса, которые необходимо воспроизвести.

1 Чтобы выбрать способ поиска, нажмите кнопку **↑/↓**.

Выбирается “** (**)” (** - это цифра).

2 Нажмите кнопку **ENTER**. “** (**)” изменится на “-- (**)”.

3 С помощью цифровых кнопок введите нужный номер.

4 Нажмите кнопку **ENTER**.

 **ВРЕМЯ/ТЕКСТ**

Проверка прошедшего и оставшегося времени воспроизведения.

Ввод временного кода для поиска изображения или музыки (только для дисков DVD и видеофайлов формата DivX).


1 Нажмите кнопку **ENTER**.

2 Введите временной код с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку **ENTER**.


Например, чтобы найти сцену через 2 часа 10 минут и 20 секунд от начала, введите “2:10:20”.





Нельзя выполнять поиск сцены на диске DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL с помощью временного кода.


 **ДИСК/USB** только для DVP-NS328 (стр. 32)

Выбор режима “USB” или “ДИСК” для воспроизведения.


 **ORIGINAL/PLAY LIST**
Выбор типа глав (DVD-VR режиме) для воспроизведения: либо ORIGINAL, либо отредактированный PLAY LIST.


 **ПРОГРАММА** (стр. 26)
Выбор нужного порядка воспроизведения глав, разделов или дорожек.

 **ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР** (стр. 27)
Воспроизведение глав, разделов или дорожек в произвольном порядке.

 **ПОВТОР** (стр. 28)
Множественное воспроизведение всех глав/дорожек/альбомов или одиночных глав/раздел/дорожек/альбомов/файлов.

 **А-В ПОВТОР** (стр. 28)
Указание частей для повторного воспроизведения.

 **ДОСТУП** (стр. 30)
Установка запрета воспроизведения на данном проигрывателе.

 **УСТАНОВКА** (стр. 17, 35)
БЫСТРАЯ:
Быстрая установка используется для выбора нужного языка экранного дисплея, форматного соотношения экрана телевизора и выводимого звукового сигнала.
ПОЛНАЯ:
Кроме параметров быстрой установки, можно настроить многие другие параметры.
СБРОС:
Возврат к значениям по умолчанию настроенных параметров в меню “УСТАНОВКА”.



УВЕЛИЧЕНИЕ

Увеличение изображения в четыре раза по сравнению с исходным размером и прокрутка с помощью кнопок $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

Нажмите кнопку CLEAR для возврата к нормальному виду изображения.

Эта функция доступна для всех изображений кроме фонового изображения.



РАКУРС

Изменение ракурса.



ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ

(стр. 29)

Выбор качества изображения, наиболее подходящего для просмотра текущей программы.



РЕЗКОСТЬ (стр. 30)

Подчеркивание контура изображения для увеличения его резкости.



TVS (TV Virtual Surround)

Виртуальное объемное звучание

Выбор эффекта объемного звучания при подключении стереофонического телевизора или 2 передних динамиков.

Работает только при воспроизведении многоканального звука Dolby. Кроме того, если проигрыватель настроен на вывод сигнала через гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL), эффект объемного звучания будет различим, только если для параметра "DOLBY DIGITAL" установлено значение "D-PCM", а для параметра "MPEG" установлено значение "PCM" в меню "НАСТРОЙКА ЗВУКА" (стр. 39).

Параметр по умолчанию подчеркнут.

• ВЫКЛ

Отмена установки.

- TVS DYNAMIC THEATER
- ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS
- КИНОТЕАТР TVS

Этот режим эффективен при небольшом расстоянии между передними левым (Л) и правым (П) громкоговорителями, как, например, между встроенными громкоговорителями стереотелевизора.

• НОЧНОЙ TVS

Эта функция полезна, если необходимо слышать диалоги и наслаждаться эффектами объемного звучания режима "КИНОТЕАТР TVS" при пониженной громкости.



• СТАНДАРТНЫЙ TVS

Пользуйтесь этим параметром, если нужно использовать режим TVS с 2 отдельными громкоговорителями.




- При выборе одного из режимов TVS отключите установки объемного звука на подключенном телевизоре или аудиоконпоненте.
- TVS-эффект не работает при использовании функций быстрого и медленного воспроизведения, даже при смене режимов TVS.





Индикатор значка меню управления горит зеленым  \rightarrow  при выборе элемента (за исключением "ВЫКЛ"). (только для элементов "ПРОГРАММА", "ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР", "ПОВТОР", "А-В ПОВТОР", "РЕЗКОСТЬ", "УВЕЛИЧЕНИЕ", "TVS"). Индикатор "ORIGINAL/PLAY LIST" горит зеленым при выборе параметра "PLAY LIST" (по умолчанию). Если можно изменить ракурс, индикатор "РАКУРС" загорится зеленым. Индикатор "ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ" горит зеленым, когда выбран любой параметр, кроме "СТАНДАРТНЫЙ".


◆ **Элементы для DATA дисков или режима USB (только DVP-NS328)**


Элемент Имя элемента, функция


 **АЛЬБОМ**
Выбор альбома, содержащего файлы фотографий и музыкальные файлы, который необходимо воспроизвести.


 **ФАЙЛ**
Выбор файла фотографии, который необходимо воспроизвести.

 **АЛЬБОМ**
Выбор альбома, содержащего видеофайл, который необходимо воспроизвести.

 **ФАЙЛ**
Выбор видеофайла, который необходимо воспроизвести.

 **ДАТА**
Отображение даты выполнения съемки цифровой фотокамерой.

 **ИНТЕРВАЛ (стр. 33)**
Указание продолжительности интервала, в течение которого слайды отображаются на экране.

 **ЭФФЕКТ (стр. 34)**
Выбор эффектов, которые должны использоваться при смене слайдов во время демонстрации.



НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ

VIDEO: воспроизведение видеофайлов.

ФОТО/МУЗЫКА:

воспроизведение файлов фотографий и музыкальных файлов в виде демонстрации слайдов.

ФОТО: воспроизведение файлов фотографий.

МУЗЫКА: воспроизведение музыкальных файлов.



- Подробности о файлах, которые можно воспроизвести, см. раздел “Носители, которые можно использовать” на стр. 45.
- В зависимости от содержимого проигрыватель воспроизведет все файлы независимо от настроек “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ”.

Различные режимы воспроизведения

Можно задать следующие режимы воспроизведения:

- Программное воспроизведение (стр. 26)
- Произвольное воспроизведение (стр. 27)
- Повторное воспроизведение (стр. 28)
- Повторное воспроизведение A-B (стр. 28)

6

Заданный режим воспроизведения отменяется в следующих случаях:

- открытие лотка для диска.
- извлечение устройства USB (только DVP-NS328).
- нажатие кнопки \mathbb{I}/\mathbb{U} и переходе проигрывателя в режим ожидания.
- изменение параметра “ДИСК/USB” (только DVP-NS328).

Создание собственной программы (программное воспроизведение) DVDVideo VCD

CD

Содержимое можно воспроизводить в нужном порядке. Можно запрограммировать до 99 глав, разделов и дорожек.

1 После выбора \mathbb{G} (ПРОГРАММА) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки \uparrow/\downarrow выберите “УСТАНОВ \rightarrow ”, а затем нажмите кнопку ENTER.

При воспроизведении диска VIDEO CD или CD отображается индикация “ДОРОЖКИ”.

ПРОГРАММА	T
СТЕРЕТЬ ВСЕ	--
1. ГЛАВА	01
2. ГЛАВА --	02
3. ГЛАВА --	03
4. ГЛАВА --	04
5. ГЛАВА --	05
6. ГЛАВА --	
7. ГЛАВА --	

Записанные главы или дорожки

2 Нажмите кнопку \rightarrow .

Курсор перемещается к главе или дорожке в столбце “Т” (в данном случае “01”).

ПРОГРАММА	T	C
СТЕРЕТЬ ВСЕ	--	--
1. ГЛАВА --	01	01
2. ГЛАВА --	02	02
3. ГЛАВА --	03	03
4. ГЛАВА --	04	04
5. ГЛАВА --	05	05
6. ГЛАВА --		06
7. ГЛАВА --		

Записанные разделы

3 Выберите главы, разделы или дорожки, которые требуется включить в программу.

◆ При воспроизведении диска DVD VIDEO

Например, выберите раздел “03” главы “02”.

Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “02” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.

ПРОГРАММА	T	C
СТЕРЕТЬ ВСЕ	--	--
1. ГЛАВА --	01	01
2. ГЛАВА --	02	02
3. ГЛАВА --	03	03
4. ГЛАВА --	04	04
5. ГЛАВА --	05	05
6. ГЛАВА --		06
7. ГЛАВА --		

Затем нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “03” в столбце “С”, и кнопку ENTER.

ПРОГРАММА	T
СТЕРЕТЬ ВСЕ	--
1. ГЛАВА (02-03)	01
2. ГЛАВА --	02
3. ГЛАВА --	03
4. ГЛАВА --	04
5. ГЛАВА --	05
6. ГЛАВА --	
7. ГЛАВА --	

Выбранная глава и раздел

◆ При воспроизведении диска VIDEO CD или CD

Например, выберите дорожку “02”. Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “02” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.

Выбранная дорожка

ПРОГРАММА		0:15:30
СТЕРЕТЬ ВСЕ		T
1. ДОРОЖКИ (02)	--	01
2. ДОРОЖКИ	--	02
3. ДОРОЖКИ	--	03
4. ДОРОЖКИ	--	04
5. ДОРОЖКИ	--	05
6. ДОРОЖКИ	--	
7. ДОРОЖКИ	--	

Общее время запрограммированных дорожек

для создания новой программы. Чтобы отменить программу, выберите "--" в столбце "Т", затем нажмите кнопку ENTER.

Для отмены запрограммированного порядка всех глав, разделов или дорожек

Нажмите кнопку **↑** и выберите "СТЕРЕТЬ ВСЕ" в шаге 2 раздела "Создание собственной программы (программное воспроизведение)", а затем нажмите кнопку ENTER.

4 Повторите шаги 2 и 3 для программирования других глав, разделов или дорожек.

Запрограммированные главы, разделы и дорожки отображаются в порядке выбора.

5 Нажмите кнопку **▶**.

Начнется программное воспроизведение.

По окончании программы ее можно воспроизвести заново, нажав кнопку **▶**.



Можно установить повторное воспроизведение или произвольное воспроизведение запрограммированных глав, разделов или дорожек. Во время программного воспроизведения выполните пункты, описанные в разделах Повторное воспроизведение (стр. 28) или Произвольное воспроизведение (стр. 27).



- При программировании дорожек на диске Super VCD общее время воспроизведения не отображается.
- Эту функцию нельзя использовать для дисков VIDEO CD и Super VCD с функцией воспроизведения PBC.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите "ВЫКЛ" в пункте 1. Для повторного воспроизведения программы выберите "ВКЛ" в пункте 1 и нажмите кнопку ENTER.


Для изменения или отмены программы

- 1 Выполните пункты с 1 раздела "Создание собственной программы (программное воспроизведение)".
- 2 Выберите номер программы, содержащей главу, раздел или дорожку, которую требуется изменить или отменить, с помощью кнопки **↑/↓** и нажмите кнопку **→**. Чтобы удалить из программы главу, раздел или дорожку, нажмите кнопку CLEAR.
- 3 Выполните действия, описанные в шаге 3 раздела "Создание собственной программы (программное воспроизведение)".

Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение)



Вы можете предоставить проигрывателю возможность "перетасовать" главы, разделы или дорожки. В результате "перетасовки" порядок воспроизведения изменяется.

- 1 После выбора  (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки **↑/↓** выберите элемент для произвольного воспроизведения.

◆ При воспроизведении диска DVD VIDEO

- ГЛАВА
- РАЗДЕЛ

◆ При воспроизведении диска VIDEO CD или CD

• ДОРОЖКИ

◆ Если включено программное воспроизведение

- ВКЛ: перетасовка глав, разделов или дорожек, выбранных для программного воспроизведения

2 Нажмите кнопку ENTER.

Начнется произвольное воспроизведение.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 1.



- Можно установить функцию произвольного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме остановки. После выбора параметра “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР” нажмите кнопку ►. Начнется произвольное воспроизведение.
- Если выбран параметр “РАЗДЕЛ”, в произвольной последовательности могут воспроизводиться до 200 разделов, имеющих на диске.




Эту функцию нельзя использовать для дисков VIDEO CD и Super VCD с функцией воспроизведения PVC.

Неоднократное воспроизведение (повторное воспроизведение)

Можно неоднократно воспроизводить все главы или дорожки, а также одну главу, раздел или дорожку. Можно использовать комбинацию режимов произвольного или программного воспроизведения.

- 1 После выбора  (ПОВТОР) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки ↑/↓ выберите элемент для повторного воспроизведения.

- ДИСК: повтор всех глав, дорожек или альбомов. (Выберите ORIGINAL или PLAY LIST в режиме DVD-VR)

- USB: повтор всех альбомов (только DVP-NS328).

- ГЛАВА: повтор текущей главы.

- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела

- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки

- ФАЙЛ (только для видеофайлов): повтор текущего файла

- АЛЬБОМ: повтор текущего альбома

◆ Если включено программное воспроизведение или произвольное воспроизведение

- ВКЛ: повтор программного или произвольного воспроизведения

2 Нажмите кнопку ENTER.

Начнется повторное воспроизведение.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме


Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 1.



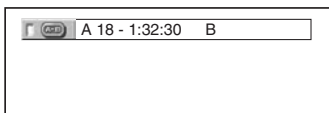
Эту функцию нельзя использовать для дисков VIDEO CD и Super VCD с функцией воспроизведения PVC.

Повтор определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B)

Можно неоднократно воспроизводить определенный фрагмент главы, раздела или дорожки.

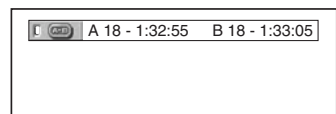
- 1 После выбора  (A-B ПОВТОР) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки ↑/↓ выберите “УСТАНОВ →”, а затем нажмите кнопку ENTER.

Появится полоса установки значений “A-B ПОВТОР”.



- 2** Во время воспроизведения, после того как найдена точка начала (точка A) фрагмента, который требуется воспроизвести несколько раз, нажмите кнопку **ENTER**.

Точка начала (точка A) установлена.



- 3** По достижении точки окончания (точка B) еще раз нажмите кнопку **ENTER**.

Отображаются установленные точки, и проигрыватель начинает повторное воспроизведение этого определенного фрагмента.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку **CLEAR** или выберите **“ВЫКЛ”** в пункте 1.




- Функция повторного воспроизведения A-B не работает для нескольких глав.
- Функцию повторного воспроизведения A-B нельзя установить для данных, записанных в режиме DVD-VR и содержащих неподвижные изображения.

Настройка конфигурации воспроизведения

Настройка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)

DVDVideo **DVDVR** **VCD** **DATA**

Можно регулировать поступающий с проигрывателя видеосигнал для получения желаемого качества изображения.

- 1** После выбора  (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки **↑/↓** выберите требуемый параметр.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- **СТАНДАРТНЫЙ**: отображение стандартного изображения
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1**: выведение яркого динамичного изображения за счет увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 2**: выведение более динамичного изображения, чем при выборе значения **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1** за счет дальнейшего увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета
- **КИНО 1**: усиление мелких деталей в темных областях путем повышения уровня черного цвета
- **КИНО 2**: светлые цвета становятся ярче, а темные - насыщеннее, контрастность цветов увеличивается
- **ПАМЯТЬ →**: более подробная настройка изображения

ИЗОБРАЖЕНИЕ	изменение контраста
ЯРКОСТЬ	изменяет общую яркость
ЦВЕТ	делает цвета насыщеннее или светлее
ЦВЕТОВОЙ ТОН	изменяет цветовой баланс

2 Нажмите кнопку ENTER.

Выбранный параметр вступит в силу.



При просмотре фильмов рекомендуется использовать режим “КИНО 1” или “КИНО 2”.

Повышение резкости изображения (РЕЗКОСТЬ)

DVDVideo DVDVr VCD DATA

Для повышения резкости изображения можно подчеркнуть его контуры.

1 После выбора (РЕЗКОСТЬ) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки \uparrow/\downarrow выберите требуемый уровень.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- **ВЫКЛ**: отмена параметра
- 1: выделение контура
- 2: выделение контура сильнее, чем при значении 1

2 Нажмите кнопку ENTER.

Выбранный параметр вступит в силу.

Блокировка дисков (ДОСТУП)

Можно выбрать один из двух видов ограничения воспроизведения, указанных ниже.

- Общая защита от просмотра
- Доступ

После выбора  (ДОСТУП) в меню управления (стр. 22)

отображаются параметры, указанные ниже.

Выберите нужный параметр.

Параметр по умолчанию подчеркнут.


- **ВКЛ \rightarrow** : установка ограничений на воспроизведение, запрещающих воспроизводить нежелательные диски (общая защита от просмотра)
- **ПРОИГРЫВАТЕЛЬ \rightarrow** : воспроизведение некоторых дисков DVD VIDEO может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например по возрасту зрителей. Сцены можно заблокировать или заменить другими сценами (доступ).

Для выполнения подробных настроек см. раздел “Доступ (ограничение воспроизведения)” (стр. 30).

- **ПАРОЛЬ \rightarrow** : введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки. Для общей защиты от просмотра и доступа используется один и тот же пароль. Используйте это меню также для изменения пароля
- **ВЫКЛ \rightarrow** : отключения функции общей защиты от просмотра

Доступ (ограничение воспроизведения)

Можно установить уровень ограничения воспроизведения.

- 1 После выбора  (ДОСТУП) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопок \uparrow/\downarrow выберите “ПРОИГРЫВАТЕЛЬ \rightarrow ”, а затем нажмите кнопку ENTER. Необходимо установить пароль.

- 2 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите ENTER.

Появится дисплей для установки ограничения на воспроизведение.

- 3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора элемента “СТАНДАРТНЫЙ”, затем нажмите кнопку ENTER. Появятся значения для элемента “СТАНДАРТНЫЙ”.

- 4 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора географической зоны в качестве уровня ограничения

воспроизведения, затем нажмите кнопку ENTER.
Зона выбрана.
При выборе значения “ДРУГИЕ →” выберите и введите стандартный код в таблице на стр. 49, используя номерные кнопки.

5 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента “УРОВЕНЬ”, затем нажмите ENTER.

Появятся значения для элемента “УРОВЕНЬ”.

6 Выберите необходимый уровень, используя кнопки **↑/↓**, затем нажмите ENTER.

Установка параметра доступа завершена.

Чем меньше значение, тем строже ограничение.

Для отключения функции доступа установите для параметра “УРОВЕНЬ” значение “ВЫКЛ”.



Если Вы забыли пароль, извлеките диск и повторите пункты 1 раздела “Доступ (ограничение воспроизведения)”. Если появляется запрос о необходимости ввода пароля, введите “199703”, используя номерные кнопки, затем нажмите ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля. После ввода нового 4-значного пароля снова установите диск в проигрыватель и нажмите кнопку **▶**. Когда появится дисплей для ввода пароля, введите новый пароль.



В зависимости от диска может потребоваться изменить уровень доступа во время воспроизведения диска. В этом случае введите пароль, затем измените уровень. При отмене режима возобновления воспроизведения восстанавливается предыдущее значение уровня.

Воспроизведение файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов **DATA**

На данном проигрывателе можно воспроизводить файлы фотографий, видео- или музыкальные файлы. Подробности о файлах, которые можно воспроизвести, см. раздел “Носители, которые можно использовать” на стр. 45.



Воспроизведение помещенного в проигрыватель диска DATA CD, записанного в формате KODAK Picture CD, начинается автоматически.

1 Нажмите кнопку MENU.

Появится список альбомов.

2 Нажимая кнопки **↑/↓**, выберите альбом.

3 Нажмите кнопку **▶**.

Воспроизведение начнется с выбранного альбома.

Чтобы выбрать требуемый видео- или музыкальный файл, нажмите кнопку ENTER и с помощью кнопки **↑/↓** выберите дорожку или файл, а затем нажмите кнопку ENTER.

Для выбора требуемого файла фотографии см. раздел “Выбор файла фотографий” (стр. 33).

Остановка воспроизведения



Нажмите кнопку **■**.


Переход к следующей или предыдущей странице

Нажмите кнопку **→** или **←**.

Возврат к предыдущему дисплею
Нажмите кнопку  RETURN.

Переход к следующему или предыдущему видео- или музыкальному файлу


Во время воспроизведения нажмите кнопку  или .

Обратите внимание, что с помощью нажатия кнопки  не удастся вернуться к предыдущему альбому. Его необходимо выбрать в списке альбомов.

Включение или выключение дисплея

Несколько раз нажмите кнопку MENU.

Воспроизведение музыки с текстами песен

Во время воспроизведения музыкальных файлов, содержащих несинхронизированную информацию текста песни, нажмите кнопку SUBTITLE. Для отображения следующей/предыдущей строки нажмите кнопку .




- С помощью установки для параметра “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ” значения “ФОТО/МУЗЫКА” можно просмотреть демонстрацию файлов со звуком, если музыкальные файлы и файлы фотографий находятся на одном альбоме.
- Установка для параметра “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ” значения “МУЗЫКА” включает функцию показа текстов песен.
- В зависимости от содержимого проигрыватель воспроизведет все файлы независимо от настроек “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ”.
- Если количество воспроизведений определено производителем, вы сможете воспроизвести такой видеофайлов формата DivX не более указанного числа раз. Учитываются следующие случаи:
 - открыта крышка диска.
 - воспроизводится другой файл.
 - при изменении параметров “ДИСК/USB” (только DVP-NS328) или “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ”.



Проигрыватель поддерживает только тексты песен в формате MP3 ID3.

Воспроизведение файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов с устройства USB (только DVP-NS328)


1 После подключения устройства USB (стр. 19) выберите в меню управления параметр  (ДИСК/USB) (стр. 22).


2 Нажмите кнопку ENTER.

Параметр по умолчанию подчеркнут.






- ДИСК: воспроизведение файлов с диска
- USB: воспроизведение файлов с устройства USB

3 Выберите значение USB и выполните действия, описанные в шаге 3 раздела “Воспроизведение файлов фотографий, видео- и музыкальных файлов” (стр. 31), для начала воспроизведения.

Можно включить режим ДИСК автоматически нажатием  без включения дисплея меню управления.

Для начала воспроизведения нажмите кнопку .



- Для некоторых устройств может появиться LUN ((Logical Unit Number) номер логического устройства). Для изменения LUN или исходного места хранения нажмите   при отображении списка альбомов или дорожек.
- Если количество воспроизведений определено производителем, вы сможете воспроизвести такой видеофайлов формата DivX не более указанного числа раз. Учитываются следующие случаи:
 - нажата кнопка .
 - воспроизводится другой файл.
 - отключение проигрывателя. Это может произойти при автоматическом отключении проигрывателя с помощью функции автоматического отключения питания. Для прекращения просмотра нажмите  вместо .
 - отключено устройство USB.

– при изменении параметров “ДИСК/USB” или “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ”.

Выбор файла фотографий

1 Нажмите кнопку MENU.

Появится список альбомов.

2 С помощью кнопки \uparrow/\downarrow выберите альбом, а затем нажмите кнопку PICTURE NAVI.

На 16 небольших экранах отобразятся файлы изображений, имеющиеся в альбоме. В правой части экрана появится поле прокрутки.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Для отображения дополнительного количества изображений выберите последнее изображение и нажмите кнопку \downarrow . Чтобы вернуться к предыдущему изображению, выберите первое изображение и нажмите кнопку \uparrow .

3 Нажимая кнопки $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$, выберите элемент, который требуется просмотреть, и нажмите кнопку ENTER.

Появится выбранное изображение.

Переход к следующему или предыдущему файлу фотографии

Во время воспроизведения нажмите кнопку \leftarrow или \rightarrow .

Следует иметь в виду, что невозможно вернуться к предыдущему альбому с помощью кнопки \leftarrow . Выберите предыдущий альбом из списка альбомов.

Поворот изображения фотографии

Нажмите \uparrow/\downarrow при просмотре отображенного на экране изображения. При каждом нажатии кнопки \uparrow изображение будет поворачиваться на 90 градусов против часовой стрелки.

Нажмите кнопку CLEAR для возврата к нормальному виду изображения. Обратите внимание, что при переходе к предыдущему или следующему изображению с помощью кнопки \leftarrow/\rightarrow изображение будет отображаться в нормальном режиме.

Отображение информации о фотографии

Нажмите кнопку SUBTITLE в режиме просмотра файлов фотографий. Появится подробная информация о выбранном файле фотографии.

Индикация ⚡ появляется, когда изображение было снято с использованием вспышки.

Индикация ⌂ появляется, когда изображение поворачивается автоматически.

Чтобы скрыть информацию, нажмите SUBTITLE.

Помните, что данные, указанные выше, на некоторых камерах не появляются.

Прекращение просмотра фотографии

Нажмите кнопку \blacksquare .



Функция PICTURE NAVI не работает, если для параметра “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ” установлено значение “МУЗЫКА” (стр. 25).

Установка продолжительности демонстрации слайдов (ИНТЕРВАЛ)

Можно указать продолжительность времени, в течение которого слайды отображаются на экране.

1 После выбора (ИНТЕРВАЛ) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки ↑/↓ выберите настройку.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- НОРМАЛЬНЫЙ: установка стандартной длительности
- БЫСТРЫЙ: установка меньшего интервала по сравнению со значением НОРМАЛЬНЫЙ
- МЕДЛЕННЫЙ 1: установка большего интервала по сравнению со значением НОРМАЛЬНЫЙ
- МЕДЛЕННЫЙ 2: установка большего интервала по сравнению со значением МЕДЛЕННЫЙ 1

2 Нажмите кнопку ENTER.

Выбор способа отображения слайдов (ЭФФЕКТ)

Можно выбрать способ отображения во время демонстрации слайдов.

1 После выбора (ЭФФЕКТ) в меню управления (стр. 22) с помощью кнопки ↑/↓ выберите настройку.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- РЕЖИМ 1: для изображения случайно выбирается любой из эффектов
- РЕЖИМ 2: следующее изображение перемещается из верхнего левого угла в правый нижний.
- РЕЖИМ 3: изображение перемещается сверху вниз.
- РЕЖИМ 4: изображение перемещается слева направо
- РЕЖИМ 5: изображение растягивается из центра экрана
- ВЫКЛ: выключение функции

2 Нажмите кнопку ENTER.

Использование дисплея установок

Можно выполнить настройки различных элементов, таких как изображение и звук. Подробнее о каждом элементе дисплея установок см. стр. 36 - 41.

⚙️
Параметры воспроизведения, записанные на диске, пользуются приоритетом по сравнению с параметрами на дисплее установок. Кроме того, могут работать не все описанные функции.

1 Нажмите кнопку **DISPLAY**, когда проигрыватель находится в режиме остановки.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента (УСТАНОВКА), затем нажмите **ENTER**.

Появятся доступные значения для элемента “УСТАНОВКА”.

- **БЫСТРАЯ**: выполнение основных настроек (стр. 17)
- **ПОЛНАЯ**: выполнение различных настроек
- **СБРОС**: сброс всех настроек, описанных на стр. 36 - 41.

3 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора элемента “ПОЛНАЯ”, затем нажмите **ENTER**.

Появится дисплей установок. Выберите категорию настройки и настройте каждый элемент, следуя инструкциям на стр. 36 - 41.

НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ	
ЭКРАН:	РУССКИЙ
МЕНЮ:	РУССКИЙ
ЗВУК:	ОРИГИНАЛ
СУБТИТРЫ:	РУССКИЙ



НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ

Позволяет задать нужный язык для экранного дисплея или звуковой дорожки.

◆ ЭКРАН (Экранный дисплей)

Переключение языка дисплея на экране.

◆ МЕНЮ (только диска DVD VIDEO)

Можно выбрать нужный язык для меню диска.

◆ ЗВУК (только диска DVD VIDEO)

Переключение языка звуковой дорожки.

При выборе значения “ОРИГИНАЛ” выбирается язык с учетом приоритета, установленного на диске.

◆ СУБТИТРЫ (только диска DVD VIDEO)

Переключение языков субтитров, записанных на диска DVD VIDEO.

При выборе значения “КАК И ЗВУК” язык субтитров меняется в соответствии с языком, выбранным для звуковой дорожки.



При выборе значения “ДРУГИЕ →” для элементов “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК”, выберите и введите с помощью номерных кнопок код языка, указанный в таблице “Перечень кодов языков” на стр. 49.



Если в качестве значений для элементов “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК” будет выбран язык, не записанный на диска DVD VIDEO, автоматически выбирается один из записанных языков.



НАСТРОЙКА ЭКРАНА

Выберите установки в зависимости от подключаемого телевизора.

Установки по умолчанию подчеркнуты.

◆ ТИП ЭКРАНА

Выбор форматного соотношения подключенного телевизора (стандарта 4:3 или широкоэкранный).

16:9	Выберите этот параметр при подключении к широкоэкранному телевизору или телевизору с функцией широкоформатного режима.
4:3	Выберите этот параметр при подключении к телевизору с экраном стандарта 4:3. При отображении широкоэкранный изображения в верхней и нижней части экрана имеются полосы.
4:3 СКАН	Выберите этот параметр при подключении к телевизору с экраном стандарта 4:3. Автоматически отображается широкоэкранный изображение во весь экран, и отсекаются области изображения, которые не умещаются на экране.

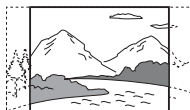
16:9



4:3



4:3 СКАН



Для некоторых дисков DVD вместо параметра “4:3 СКАН” может автоматически выбираться “4:3” и наоборот.

◆ ЗАСТАВКА

Изображение заставки появляется, если проигрыватель находится в режиме паузы или остановки в течение 15 минут или воспроизводится диск CD или музыкальные файлы более 15 минут. Заставка позволяет предотвратить повреждение экрана (появление ореола). Нажмите кнопку ► для отключения заставки.

<u>ВКЛ</u>	Включение экранной заставки.
<u>ВЫКЛ</u>	Выключение экранной заставки.

◆ ФОН

Выбор цвета фона или изображения на экране телевизора в режиме остановки проигрывателя или при воспроизведении диска CD или музыкальных файлов.

<u>С ДИСКА</u>	Изображение с диска (неподвижное) появляется только в том случае, если оно уже записано на диске (CD-EXTRA и т.п.). Если на диске отсутствует такое изображение, появляется изображение “ГРАФИКА”.
<u>ГРАФИКА</u>	Появляется изображение, ранее сохраненное в проигрывателе.
<u>ГОЛУБОЙ</u>	Цвет фона – голубой.
<u>ЧЕРНЫЙ</u>	Цвет фона – черный.

◆ LINE

Выбор вывода видеосигналов через гнездо LINE (RGB)-TV на задней панели проигрывателя.

<u>VIDEO</u>	Вывод видеосигналов.
<u>RGB</u>	Вывод сигналов RGB.



Если телевизор не принимает сигналы RGB, изображение на телевизоре будет отсутствовать, даже если выбран параметр “RGB”. См. инструкции, прилагаемые к телевизору.



УСТАНОВКИ

Используется для настройки параметров, относящихся к воспроизведению, и других параметров.

Установки по умолчанию подчеркнуты.

◆ АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ

Переключение параметра автоматического выключения питания в положение включено или выключено.

<u>ВКЛ</u>	Проигрыватель переходит в режим ожидания, если находится в режиме останова более 30 минут.
ВЫКЛ	Выключение этой функции.

◆ АВТОСТАРТ

Переключение параметра автоматического воспроизведения в положение включено или выключено. Эта функция полезна, когда проигрыватель подключен к таймеру (не прилагается).

<u>ВЫКЛ</u>	Выключение этой функции.
ВКЛ	Автоматический запуск воспроизведения при включении проигрывателя таймером (не прилагается).

◆ СВЕЧЕНИЕ

Настройка подсветки дисплея передней панели.

<u>ЯРЧЕ</u>	Подсветка становится ярче.
ТЕМНЕЕ	Подсветка становится темнее.

◆ РЕЖИМ ПАУЗЫ (только диски DVD)

Выбор изображения в режиме паузы.

<u>АВТО</u>	Изображение, содержащее движущиеся объекты, выводится без дрожания. Обычно следует выбирать это положение.
РАМКА	Изображение, содержащее объекты, не совершающие быстрых движений, выводится с высоким разрешением.

◆ ВЫБОР ДОРОЖКИ (только диски DVD VIDEO)

Установка приоритета для звуковой дорожки, содержащей максимальное число каналов при воспроизведении диска DVD VIDEO, на котором звук записан в нескольких звуковых форматах (PCM, MPEG audio, DTS или Dolby Digital).

<u>ВЫКЛ</u>	Приоритет не установлен.
АВТО	Приоритет установлен.



- При установке значения “АВТО” для данного элемента язык может измениться. Установка “ВЫБОР ДОРОЖКИ” имеет больший приоритет по сравнению с параметрами “ЗВУК” в меню “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” (стр. 36).
- Если установить пункт “DTS” в положение “ВЫКЛ” (стр. 41), звуковая дорожка DTS не воспроизводится, даже если пункт “ВЫБОР ДОРОЖКИ” установлен в положение “АВТО”.
- Если звуковые дорожки в форматах PCM, DTS, MPEG audio и Dolby Digital содержат одинаковое число каналов, проигрыватель выбирает звуковые дорожки в следующей последовательности: PCM, DTS, MPEG audio и Dolby Digital.

◆ ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК. (только диски DVD VIDEO/VIDEO CD)

Переключение параметра возобновленного многодискового воспроизведения в положение включено или выключено. Данные возобновления воспроизведения могут храниться в памяти для 6 различных дисков DVD VIDEO/VIDEO CD (стр. 20).

ВКЛ	Данные возобновления сохраняются в памяти для 6 дисков.
ВЫКЛ	Данные возобновления не сохраняются в памяти. Воспроизведение возобновляется в точке возобновления только для текущего диска в проигрывателе.



При запуске быстрой настройки для всех параметров повторного воспроизведения нескольких дисков будут восстановлены значения по умолчанию

◆ DivX

Отображает код регистрации для данного проигрывателя. Дополнительные сведения можно получить на интернет-сайте <http://www.divx.com/vod>



НАСТРОЙКА ЗВУКА

Позволяет настроить звук в соответствии с условиями воспроизведения и подключения.

Установки по умолчанию подчеркнуты.

◆ ДИАПАЗОН (управление динамическим диапазоном) (только диски DVD)

Повышение отчетливости звучания при уменьшении громкости во время воспроизведения диска DVD, поддерживающего функцию “ДИАПАЗОН”.

Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO).
- Гнездо LINE (RGB)-TV.
- Гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL) только в том случае, если для элемента “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 40).

СТАНДАРТ НЬИ	Обычно следует выбирать это положение.
РЕЖИМ ТВ	Повышение отчетливости звучания тихих звуков даже при уменьшении громкости.
РАСШИРЕН НЬИ	Придание эффекта присутствия на концерте.

◆ АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ (только диски DVD)

Переключение метода микширования для аналогового выхода на 2 канала при воспроизведении диска DVD, на котором присутствуют элементы задних сигналов (каналов), или диска, записанного в формате Dolby Digital. Эта функция влияет на вывод через следующие гнезда:

- Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO).
- Гнездо LINE (RGB)-TV.
- Гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL), если для элемента “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 40).

DOLBY SURROUND	Обычно следует выбирать это положение. Многоканальные аудиосигналы выводятся через 2 канала для создания эффекта объемного звучания.
ОБЫЧНЫЙ	Многоканальные аудиосигналы выводятся на 2 канала для использования на стереоаппаратуре.

◆ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД

Выбирается в том случае, если аудиосигналы выводятся через гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL).

ВКЛ	Обычно следует выбирать это положение. При выборе значения “ВКЛ” см. раздел “Установка цифрового выходного сигнала” для получения сведений о последующих установках.
ВЫКЛ	Влияние цифровой цепи на аналоговую минимально.

Установка цифрового выходного сигнала

Переключение способа вывода звуковых сигналов при подключении таких компонентов, как аудиокомпонент или дека MD, с помощью цифрового входного гнезда. Для получения дополнительных сведений о подключении см. стр. 14. После установки “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” в положение “ВКЛ” выберите “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS”, и “48kHz/96kHz PCM”.

При подключении компонента, который не поддерживает выбранный тип аудиосигнала, в громкоговорителях будет слышен громкий шум (или звук не будет слышен), что может негативно повлиять на слух или вызвать повреждение громкоговорителей.

◆ DOLBY DIGITAL (только диски DVD)

Выбор типа сигнала Dolby Digital.

DOLBY DIGITAL	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокомпоненту со встроенным декодером Dolby Digital.
D-PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокомпоненту без встроенного декодера Dolby Digital. Соответствие сигналов стандарту Dolby Surround (Pro Logic) можно указать путем настройки элемента “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 39).

◆ MPEG (только диски DVD)

Выбор типа сигнала MPEG audio.

PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокомпоненту без встроенного декодера MPEG. При воспроизведении многоканальных звуковых дорожек в формате MPEG audio через передние два громкоговорителя будут воспроизводиться только сигналы Передний (Л) и Передний (П).
MPEG	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокомпоненту со встроенным декодером MPEG.

◆ DTS

Разрешение или отмена вывода сигналов DTS.

<u>ВЫКЛ</u>	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокомпоненту без встроенного декодера DTS.
ВКЛ	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокомпоненту со встроенным декодером DTS.

- При воспроизведении диска DVD VIDEO со звуковыми дорожками DTS установите в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” для параметра “DTS” значение “ВКЛ” (стр. 41).
- При подключении проигрывателя к аудиооборудованию, не имеющему декодера DTS, не устанавливайте в настройках звука для параметра “DTS” значение “ВКЛ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 41).
Через громкоговорители могут быть выведены сильные шумы, что может стать причиной ухудшения слуха или вызвать повреждение громкоговорителей.

◆ 48kHz/96kHz PCM (только диски DVD VIDEO)

Выбор частоты дискретизации аудиосигнала.

<u>48kHz/ 16бит</u>	Аудиосигналы дисков DVD VIDEO всегда преобразуются в формат 48kHz/16бит.
96kHz/ 24бит	Сигналы всех типов, включая 96kHz/24бит, выводятся в своем исходном формате. Однако, если сигнал зашифрован с целью защиты авторских прав, он выводится только в формате 48kHz/16бит.



Эти настройки не влияют на аналоговые аудиосигналы, выводимые через гнезда LINE OUT L/R (AUDIO). Эти сигналы сохраняют исходный уровень частоты дискретизации.

Поиск и устранение неисправностей

Если в процессе эксплуатации проигрывателя возникла одна из описанных ниже проблем, данное руководство по поиску и устранению неисправностей окажет помощь в их разрешении. Если разрешить проблему все же не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Питание

Питание не включается.

- Проверьте правильность подсоединения кабеля питания переменного тока.

Изображение

Изображение отсутствует/на изображении помехи.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Повреждены соединительные кабели.
- Проверьте подключение телевизора (стр. 12) и переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.
- Задайте для параметра "LINE" в меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА" значение, подходящее для используемого телевизора (стр. 36).
- Диск загрязнен или на нем имеются трещины.
- Диск записан в системе цветности, которая отличается от системы телевизора.

Черно-белое изображение.

- В меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА" выберите для элемента "LINE" значение, подходящее для используемого телевизора (стр. 36).
- При воспроизведении диска, записанного в системе цветного телевидения NTSC, на некоторых

телевизорах изображение на экране может становиться черно-белым.

- При использовании кабеля SCART обязательно используйте тот, который имеет полную распайку (21 контакт).

Звук

Отсутствует звук.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Соединительный кабель поврежден.
- Проигрыватель подключен к неправильному входному гнезду аудиокомпонента (стр. 14).
- Вход аудиокомпонента неправильно настроен.
- Проигрыватель находится в режиме паузы или замедленного воспроизведения.
- Проигрыватель находится в режиме перемотки вперед или назад.
- Если звуковой сигнал не проходит через гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL), проверьте настройки звука (стр. 39).
- При воспроизведении диска Super VCD, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы "2:СТЕРЕО", "2:1\1" или "2:2\1". Нажмите AUDIO для выбора записанной дорожки.
- При воспроизведении многоканальных звуковых дорожек MPEG через передние два громкоговорителя будут воспроизводиться только сигналы Передний (Л) и Передний (П).

Низкий уровень громкости.

- На некоторых дисках DVD звук записан с низким уровнем громкости. Громкость звука может увеличиться, если в меню "НАСТРОЙКА ЗВУКА" для элемента "ДИАПАЗОН" установить значение "РЕЖИМ ТВ" (стр. 39).

Действие

Пульт дистанционного управления не работает.

- Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления.

- ➔ Между пультом дистанционного управления и проигрывателем имеется препятствие.
- ➔ Слишком большое расстояние между пультом дистанционного управления и проигрывателем.
- ➔ Пульт дистанционного управления не направлен на дистанционный датчик проигрывателя.

Не воспроизводится диск.

- ➔ Диск перевернут. Вставьте диск стороной для воспроизведения вниз.
- ➔ Диск перекошен.
- ➔ На данном проигрывателе нельзя воспроизводить некоторые диски (стр. 3).
- ➔ Код региона DVD не соответствует коду проигрывателя.
- ➔ Внутри проигрывателя образовался конденсат (стр. 3).
- ➔ Проигрыватель не может воспроизводить записанный диск, если он неправильно закрыт (стр. 47).

Названия альбома/дорожки/файла отображаются неверно.

- ➔ Проигрыватель может отображать только цифры и буквы алфавита. Другие символы отображаются как “*”.

Воспроизведение диска начинается не с начала.

- ➔ Выбран параметр программного воспроизведения, произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения или повторного воспроизведения A-B (стр. 26).
- ➔ Началось возобновленное воспроизведение (стр. 20).

Отображается сообщение “Блокировка по авторскому праву”, и экран при воспроизведении в режиме DVD-VR становится синим.

- ➔ Изображения, полученные из цифровых вещательных источников и т. п., могут содержать сигналы защиты от копирования, например, сигналы защиты всей копии, отдельной копии, а также сигналы, не содержащие ограничений. При

воспроизведении изображений, содержащих сигналы защиты от копирования, вместо изображений может появляться синий экран. На поиск изображений, которые можно воспроизвести, может потребоваться некоторое время. (Проигрыватели, для которых не предусмотрена функция воспроизведения изображений с защитой только от копирования)

Не удается выполнить некоторые функции, такие как остановка, быстрое и медленное воспроизведение, замедленное, повторное, произвольное или программное воспроизведение.

- ➔ Некоторые диски могут не поддерживать описанные выше операции.

Проигрыватель не работает должным образом.

- ➔ Если на работе проигрывателя отрицательно сказывается статическое электричество и т.д., отключите проигрыватель от сети.

На экране высвечиваются 5 цифр или букв.

- ➔ Активизирована функция самодиагностики (См. таблицу на стр. 44.)

Лоток для диска не открывается, а на дисплее передней панели отображается сообщение “LOCKED”.

- ➔ Установлен замок от детей (стр. 10).

Лоток для диска не открывается, а на дисплее передней панели отображается сообщение “TRAY LOCKED”.

- ➔ Обратитесь к дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony.

При воспроизведении файлов фотографий, видео- или музыкальных файлов на экране телевизора появляется надпись “Ошибка данных.”.

→ Данные файлы фотографий, видео- и музыкальные файлы повреждены.

USB (только DVP-NS328)

Проигрыватель не определяет устройство USB, подключенное к проигрывателю.

→ Устройство USB подключено к проигрывателю недостаточно плотно (стр. 19).

→ Устройство USB или кабель повреждены.

→ Режим диска не был переключен в режим USB.









→ Совместимость со всеми типами программного обеспечения для кодирования/записи файлов, записывающих устройств и носителей информации не гарантируется. При использовании несовместимых устройств USB может воспроизводиться шум, прерывистый звук или звук может отсутствовать.

Функция САМОДИАГНОСТИКИ (на экране появляются буквы/цифры)

Во время срабатывания функции самодиагностики, предохраняющей проигрыватель от неисправностей, на экране появляется пятизначный сервисный код, состоящий из буквы и четырех цифр (например, С 13 50). В этом случае следует выполнить проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей.

Первые три знака сервисного номера	Вероятная причина и/или метод устранения
С 13	Диск загрязнен или записан в формате, который не поддерживается этим проигрывателем (стр. 45). → Протрите диск мягкой чистящей тканью или проверьте его формат.
С 31	Диск вставлен неправильно. → Правильно вставьте диск.

Носители, которые можно использовать

Тип	Логотип диска	Значок	Описание
DVD VIDEO	  		<ul style="list-style-type: none"> Лицензионный диск DVD Диски DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL в режиме +VR Диски DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL в видеорежиме
Режим DVD-VR	  		<ul style="list-style-type: none"> Диски DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL в режиме VR (Video Recording)
Диск CD			<ul style="list-style-type: none"> Музыкальные диски CD Диски CD-R/CD-RW музыкального формата
Диск VIDEO CD			<ul style="list-style-type: none"> Диски Super VCD Диски CD-R/CD-RW, записанные в формате Video CD/Super VCD
DATA Диск или USB*	—		<ul style="list-style-type: none"> Диски DATA CD/DATA DVD или устройства USB*, содержащие файлы фотографий, видео- или музыкальные файлы

*Только DVP-NS328.

Примечания о файлах фотографий, видео- или музыкальных файлах, которые можно воспроизвести на данном проигрывателе

Проигрыватель может воспроизводить следующие файлы.

Тип файла	Формат файла	Расширение
Видеофайл	DivX ^{*1}	“.avi” или “.divx”
	MPEG-1 ^{*2}	“.mpg” или “.mpeg”
	MPEG-4 (простой профиль) ^{*3}	“.mp4” или “.m4v”
Файл фотографии	JPEG	“.jpeg” или “.jpg”

Тип файла	Формат файла	Расширение
Музыкальный файл	MP3 ^{*4}	“.mp3”
	WMA ^{*3}	“.wma”
	AAC ^{*3}	“.m4a”
	LPCM/WAVE	“.wav”

*1 DivX[®] - это технология сжатия видеофайлов, разработанная компанией DivX, Inc.

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.

*2 Поддерживаются только данные видеофрагментов cyber shot.

*3 Файлы, записанные с технологией защиты авторских прав (Digital Right Management), воспроизвести не удастся.

*4 MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) – это стандартный формат, установленный ISO (International Organization for Standardization)/IEC (International Electrotechnical Commission) MPEG для сжатия аудиоданных.

Данный проигрыватель способен воспроизвести любой файл из представленной выше таблице, даже если формат файла будет другим. При воспроизведении таких данных может возникнуть шум, который может привести к повреждению громкоговорителя. Проигрыватель может воспроизводить следующие файлы.

- Файлы фотографий, отвечающие стандарту DCF*.
- Диски DATA CD, записанные в соответствии со стандартом ISO 9660** Level 1/Level 2 или с расширенным форматом Joliet.
- Диски DATA DVD, записанные в соответствии с форматом UDF (Universal Disk Format).

* “Design rule for Camera File system”:
Стандарты изображений для цифровых камер, регулируемые ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

** Логический формат файлов и папок на дисках CD-ROM, определенный стандартом ISO (International Organization for Standardization).



- Если добавить номера (01, 02, 03 и т.д.) к началу имен файлов, файлы будут воспроизводиться в соответствии с этими номерами.
- Для воспроизведения всей иерархии папок может потребоваться некоторое время. Создавайте альбомы, содержащие не более двух иерархий.
- Задайте для параметра “НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ” значение “ФОТО/МУЗЫКА” для повторения музыкальных файлов и файлов фотографий. См. раздел “Неоднократное воспроизведение (повторное воспроизведение)” на стр. 28.



- В зависимости от условий шифрования/записи некоторые видеофрагменты, фотографии и музыкальные файлы не удастся воспроизвести.
- Проигрывателю может потребоваться некоторое время для начала воспроизведения и перехода к следующему или другому альбому.
- Проигрывателю не удастся воспроизвести музыкальные файлы в формате mp3PRO или WMA Pro.
- Если время воспроизведения музыкального файла или файла

фотографии не совпадает, воспроизведение файла с более длительным временем воспроизведения продолжается без звука или изображения.

- Для воспроизведения файлов фотографий в прогрессивном режиме или с разрешением 3000000 пикселей или более может потребоваться некоторое время и это может занять большее время по сравнению с выбранной настройкой.
- Независимо от выбранного режима проигрыватель может распознать не более 200 альбомов. Проигрыватель может распознать до 300 музыкальных файлов и 300 файлов фотографий, если выбран параметр “ФОТО/МУЗЫКА”, 600 музыкальных файлов, если выбран параметр “МУЗЫКА”, 600 файлов фотографий, если выбран параметр “ФОТО”, и 600 видеофайлов, если выбран параметр “VIDEO”.
- Проигрывателю, возможно, не удастся воспроизвести комбинацию из двух или более видеофайлов.
- Проигрывателю не удастся воспроизвести видеофайл, если его размер превышает 720 (ширина) × 576 (высота)/2 ГБ.
- Проигрывателю, возможно, не удастся воспроизвести некоторые видеофайлы продолжительностью более 3 часов.
- Нормальное воспроизведение, в зависимости от файла, возможно, выполнить не удастся. Изображение может быть нечетким, воспроизведение будет выполняться с ошибками, звук может пропадать и т.д. В таком случае рекомендуется записать файл с меньшей скоростью передачи данных.
- Проигрывателю, возможно, не удастся воспроизвести без ошибок видеофайл с высокой скоростью передачи данных на диске DATA CD. Рекомендуется воспроизведение с помощью DATA DVD.
- При воспроизведении визуальных данных, которые не поддерживаются форматом MPEG-4, будет слышен только звук.

Код региона

На обратной стороне проигрывателя указан региональный код, означающий, что с помощью этого проигрывателя можно воспроизводить лицензионные диски DVD (только воспроизведение) с идентичным кодом региона. Эта система используется для защиты авторских прав.

С помощью данного проигрывателя также можно воспроизводить лицензионные диски DVD с кодом



На некоторых лицензионных дисках DVD код региона может отсутствовать, однако воспроизведение таких дисков DVD запрещено на основании действующих ограничений.



Код региона



• **Примечания относительно записываемых носителей**

Некоторые записываемые носители нельзя воспроизводить на этом проигрывателе из-за качества записи на них, их физического состояния или характеристик.

Диск не будет воспроизводиться, если сессия записи не закрыта надлежащим образом. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации записывающего устройства. Следует иметь в виду, что некоторые функции воспроизведения могут не работать для дисков DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, даже если они были закрыты надлежащим образом. В этом случае просмотрите диск в режиме нормального воспроизведения. Кроме того, не воспроизводятся DATA диски, созданные в формате Packet Write.

• **Музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права**

Это устройство разработано для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту Compact Disc (CD).

В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием специальных технологий для защиты авторского права. Помните, что некоторые из этих дисков не соответствуют стандарту CD и не могут воспроизводиться на этом устройстве.

• **Проигрыватели, для которых не предусмотрена функция воспроизведения изображений с защитой только от копирования**

Изображения в режиме DVD-VR с защитой CPRM*, возможно, не будут воспроизводиться, если в них содержится

сигнал защиты от копирования, и тогда на экране отображается сообщение “Блокировка по авторскому праву”

* CPRM (Content Protection for Recordable Media (защита содержимого для записываемых носителей)) представляет собой технологию кодирования, защищающую авторские права на изображения.

• **Примечание относительно дисков DualDiscs**

DualDisc — это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне — аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Примечание относительно операций воспроизведения дисков DVD и VIDEO CD

Некоторые операции воспроизведения дисков DVD и VIDEO CD могут быть предустановлены фирмами-изготовителями программного обеспечения. Поскольку данный проигрыватель воспроизводит диски DVD и VIDEO CD в соответствии с содержимым программного обеспечения фирм-изготовителей, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступными. См. также инструкции, прилагаемые к дискам DVD и VIDEO CD.

0 стандарте MPEG-4 VISUAL

Это изделие предоставляется в соответствии с условиями лицензирования стандарта MPEG-4 VISUAL для индивидуального некоммерческого использования в следующих целях: кодирование видеоизображения в соответствии со стандартом MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”), закодированного пользователем в личных, а не коммерческих целях, и (или) полученных у продавца, который владеет лицензией MPEG LA на распространение видеоизображений в формате MPEG-4 VIDEO.

Для использования продукта в других целях лицензия не предоставляется. Дополнительная информация, относящаяся к продвижению товара, внутреннему и коммерческому использованию, а также его лицензированию, можно получить в компании MPEG LA, LLC. Посетите веб-сайт: <http://www.mpegla.com>

Технические характеристики

Система

Лазер: полупроводниковый лазер

Выходы

(**Название гнезда:** тип гнезда/уровень выходного сигнала/сопротивление нагрузки)

LINE OUT (AUDIO):

фоногнездо/среднеквадратическое значение 2 В/более 10 кОм

DIGITAL OUT (COAXIAL):

фоногнездо/0,5 V_{p-p}/75 Ом

LINE OUT (VIDEO):

фоногнездо/1,0 V_{p-p}/75 Ом

USB (только DVP-NS328):

Гнездо USB типа А, максимальный ток 500 мА (для подключения устройства USB)

Общие

Требования к источнику питания:

220 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемая мощность:

DVP-NS318: 8 Вт
DVP-NS328: 10 Вт

Размеры (прибл.):

430 × 43 × 207 мм (ширина/высота/глубина), включая выступающие части

Масса (прибл.): 1,6 кг

Рабочая температура: 5 °C - 35 °C

Влажность во время работы:

25 % - 80 %

Прилагаемые принадлежности

- Аудио-/видеокабель (штекер выходного кабеля × 3 ↔ штекер выходного кабеля × 3) (1)
- Пульт дистанционного управления (пульт) (1)
- Батарейки R6 (размера AA) (2)

Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Перечень кодов языков

Подробнее см. стр. 7, 36.

Написание названий языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код Язык	Код Язык	Код Язык	Код Язык
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Не определен

Список кодов функции доступ

Подробнее см. на стр. 30.

Код Зона	Код Зона	Код Зона	Код Зона
2044 Аргентина	2165 Финляндия	2362 Мексика	2501 Сингапур
2047 Австралия	2174 Франция	2376 Нидерланды	2149 Испания
2046 Австрия	2109 Германия	2390 Новая	2499 Швеция
2057 Бельгия	2248 Индия	Зеландия	2086 Швейцария
2070 Бразилия	2238 Индонезия	2379 Норвегия	2528 Таиланд
2079 Канада	2254 Италия	2427 Пакистан	2184 Соединенное
2090 Чили	2276 Япония	2424 Филиппины	Королевство
2092 Китай	2304 Корея	2436 Португалия	
2115 Дания	2363 Малайзия	2489 Россия	

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

16:9 36
4:3 36
4:3 СКАН 36
48kHz/96kHz PCM 41
5.1-канальный объемный
звук 15

А

А-В ПОВТОР 23, 28

С

CD 20, 45

Д

DATA CD 45
DATA DVD 45
DivX® 39
DOLBY DIGITAL 40
DTS 41
DVD 9, 20
DVD+RW 9, 45
DVD-RW 45

F

FAST/SLOW PLAY 9

J

JPEG 45

L

LINE 37

M

MP3 45
MPEG 40

O

ORIGINAL 23
ORIGINAL/PLAY LIST 23

P

PICTURE NAVI 7, 33
PLAY LIST 23

S

SUBTITLE 33

T

TVS 24

U

USB 19, 32

V

VIDEO CD 20, 45

А

АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ

38

АВТОСТАРТ 38
АЛЬБОМ 25
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ 39

Б

Батарейки 15
БЫСТРАЯ 23
Быстрая настройка 17

В

ВОЗОБН. ВОСПР.
МНОГОДИСК. 20, 38
Воспроизведение PBC 21
ВРЕМЯ/ТЕКСТ 23
ВЫБОР ДОРОЖКИ 38

Г

ГЛАВА 23

Д

ДАТА 25
ДИАПАЗОН 39
Дисплей
Дисплей меню
управления 22
Дисплей передней
панели 11
Дисплей установок 35
Дисплей передней панели 11
Дисплей установок 35
ДОРОЖКИ 23
ДОСТУП 23, 30

З

Замедленное
воспроизведение 8
замок от детей 10
ЗАСТАВКА 37
ЗВУК 36

И

ИНДЕКС 23
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ
РЕЖИМ 24, 29
ИНТЕРВАЛ 25, 33

М

МЕНЮ 36
Меню управления 22

Н

НАСТРОЙКА ЗВУКА 39
НАСТРОЙКА ЭКРАНА 36
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ 36
Непрерывное
воспроизведение
Диск CD/VIDEO CD 20
Диск DVD 20
Носители, которые можно

использовать 45
НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ 25

O

Обращение с дисками 3
Общая защита от просмотра
30

П

ПАМЯТЬ 29
ПОВТОР 23, 28
Повторное воспроизведение
8, 28
Повторное воспроизведение
А-В 28
Подключение 12
Поиск и устранение
неисправностей 42
ПОЛНАЯ 35
ПРОГРАММА 23, 26
Программное
воспроизведение 26
Продвижение 8
ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР
23, 27
Произвольное
воспроизведение 27
ПРОСМОТР ГЛАВЫ 7
ПРОСМОТР ДОРОЖКИ 7
ПРОСМОТР РАЗДЕЛА 7
Пульт дистанционного
управления 7, 15, 16

P

РАЗДЕЛ 23
РАКУРС 24
РЕЖИМ ПАУЗЫ 38
РЕЗКОСТЬ 24, 30

С

СБРОС 23
СВЕЧЕНИЕ 38
СУБТИТРЫ 36
СЦЕНА 23

T

Тег ID3 7
ТИП ЭКРАНА 36

У

УВЕЛИЧЕНИЕ 24
Ускоренное воспроизведение
вперед 8
Ускоренное воспроизведение
назад 8
УСТАНОВКА 23, 35
УСТАНОВКИ 38

Ф

ФАЙЛ 25

ФОН 37

Ц

цифрового выходного 40
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД 40

Э

ЭКРАН 36

Экранный дисплей

Дисплей меню
управления 22

Дисплей установок 35

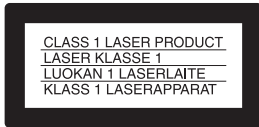
ЭФФЕКТ 25, 34

🔍 Чтобы найти полезные подсказки, советы и сведения о продукции и услугах корпорации Sony, перейдите на веб-сайт: www.sony-europe.com/myproduct

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик займання чи електричного шоку, беріть пристрій від дощу та вологи. Щоб уникнути електричного шоку, не відкривайте корпус. Обслуговування повинен здійснювати лише кваліфікований персонал. Силовий кабель можна заміняти лише в кваліфікованому центрі обслуговування. Батарейки або пристрій із встановленими батарейками не слід піддавати впливу надмірного тепла, наприклад з боку сонячного світла, вогню тощо.



Пристрій класифікується як продукт CLASS 1 LASER. Позначка CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING розташована позаду зовні пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання з оптичними інструментами може збільшити ймовірність шкоди для очей. Лазерний промінь цього програвача дисків CD/DVD шкідливий для очей; не намагайтеся розібрати корпус.

Обслуговування повинен здійснювати лише кваліфікований персонал.



Изготовитель:

Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио,
Япония

Страна-производитель:
Малайзия



Видалення старого електричного й електронного обладнання
Цей символ стосується країн Європейського союзу та Європи з системами окремого збору сміття.



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Виробником цього продукту є корпорація Sony Corporation, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токио, 108-0075 Японія. Авторизованим представником з EMC та безпеки продукту є Sony Deutschland GmbH, Хедельфінгер Штрассе 61, 70327 Штутгарт, Німеччина. З питань обслуговування чи гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремих документах обслуговування чи гарантії.

Застережливі заходи Безпека

- Пристрій працює за змінного струму 220 – 240 В АС, 50/60 Гц. Перевірте, чи струм пристрою відповідає місцевому джерелу живлення.
- Щоб уникнути пожежі чи шоку, не ставте об'єкти з рідиною, наприклад вази, на пристрій.

Встановлення

- Не встановлюйте пристрій у нахилений позиції. Його створено лише для роботи у горизонтальному положення.
- Пристрій та диски слід тримати подалі від обладнання з сильним магнітним випромінюванням на зразок мікрохвильової пічки чи великих динаміків.
- На пристрій не можна класти важкі предмети.

Блискавка

Щоб краще захистити пристрій під час грози, а також залишаючи його без нагляду, і у разі тривалого невикористання, від'єднуйте пристрій від настінної розетки. Це дозволяє попередити пошкодження пристрою у результаті сплесків напруги або попадання блискавки.

Примітки про диски

- Щоб диски залишалися чистими, тримайте їх за краї. Не торкайтеся поверхні. Пиля, відбитки пальців чи подряпини можуть пошкодити диск.



- Не виставляйте диски під пряме сонячне проміння чи поряд із джерелами тепла на зразок труб виведення гарячого повітря; не залишайте диски у машині, що стоїть на сонці, тому що всередині машини температура може значно підвищитися.
- Після відтворення зберігайте диск у його футлярі.
- Протирайте диск спеціальною ганчіркою. Протирати слід від центру до країв.



- Не використовуйте розчинники, такі як бензин, речовини для розчинення, рідини для очищення, доступні в магазинах, чи антистатичний спрей для вінілових платівок.
- Якщо ви надрукували етикетку на диску, зачекайте, поки фарба висохне перед програванням.
- Не використовуйте перелічені нижче диски:
 - Диски нестандартної форми (наприклад, картка, серце).
 - Диски з етикетками або наклейками.
 - Диски із целофановими стрічками або клейкими матеріалами.

Застережливі заходи

З безпеки

Якщо твердий об'єкт чи рідина потраплять у корпус, відключіть програвач; нехай кваліфікований персонал огляне пристрій перед його подальшою роботою.

Про джерела живлення

- Програвач не відключений від мережі змінного струму, поки не витягнута кабель із розетки, навіть коли пристрій вимкнено.
- Якщо ви тривалий час не збираєтесь користуватися програвачем, відключіть його з розетки. Щоб відключити провід живлення змінного струму (силовий кабель), витягайте його за штепсель; ніколи не тягніть сам шнур.

З розміщення

- Розмістіть програвач у місці з достатньою вентиляцією, щоб уникнути тепловідлення пристрою.
- Не розміщуйте програвач на м'якій поверхні на зразок килима.
- Не розміщуйте програвач поряд із джерелами нагрівання чи у місцях під прямим сонячним промінням, з великою кількістю пилюки чи ризиком механічного удару.
- Не розміщуйте цей програвач в обмеженому просторі, наприклад на полиці книжкової шафи тощо.
- Розмістіть програвач так, щоб шнур живлення змінного струму (силовий кабель) можна було відключити у будь-який момент при виникненні проблем.
- Якщо програвач принесли з теплового місця у холодне чи розташували у приміщенні з високою вологістю, волога може сконденсуватися всередині програвача. Якщо це трапиться, програвач може не працювати правильно. У такому випадку витягніть диск і залишіть програвач відкритим приблизно на півгодини, поки волога випарується.

- Коли пересуваєте програвач, витягніть диски. Інакше вони можуть пошкодитися.

З регулювання гучності

Не зменшуйте гучність при прослуховуванні до мінімальних значень або до відсутності звукового сигналу. Якщо ви це робитимете, динаміки можуть пошкодитися при відтворенні звуку на максимумі.

З очищення

Очищуйте корпус, панель і кнопки керування м'якою ганчіркою, ледь зволоженою розведеним миючим засобом. Не використовуйте жодного типу абразивних серветок, очисних паст чи миючих засобів, що містять спирт чи бензин.

З очисних дисків, очисників дисків/об'єктивів

Не використовуйте очисні диски чи очисники дисків/об'єктивів (включно з очисниками вологого типу чи спреями). Це може спричинити неправильну роботу пристрою.

Про заміну частин




У випадку, коли пристрій ремонтується, використані частини слід зібрати для повторного використання чи переробки.

Авторські права

- Цей продукт передбачає застосування технологій захисту авторських прав згідно з патентами США та іншими правами інтелектуальної власності. Використання цих технологій захисту авторських прав має бути дозволене Macrovision та призначене для домашнього використання та інших обмежених переглядів, якщо інше не вказано Macrovision. Не дозволяється викриття технології або демонтаж.
- Логотипи «DVD+RW», «DVD-RW», «DVD+R», «DVD-R DL», «DVD-R», «DVD VIDEO» і «CD» є товарними знаками.
- Ліцензія на технологію звукового кодування MPEG Layer-3 та патенти отримані від Fraunhofer IIS і Thomson.

UA

Про посібник

- Інструкції у цьому посібнику стосуються 2 моделей: DVP-NS318 та DVP-NS328. Назву моделі вказано на передній панелі програвача. В інструкціях для демонстрації використовується модель DVP-NS328. Будь-які відмінності в роботі чітко наводяться в тексті, наприклад «лише DVP-NS328».
- Піктограми, наприклад  , наведені у верхній частині кожного пояснення, вказують на тип носіїв, які можна використовувати з функцією, якої стосуються пояснення. Докладніше див. розділ «Носії для відтворення» (стор. 42).
- Інструкції цього посібника описують функції пульта дистанційного керування. Ви також можете використовувати елементи керування на програвачі з назвами та позначками, що збігаються з дистанційним пультом.
- «DVD» може бути використано як загальну назву для комерційних DVD, DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (режим +VR) та DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (режим VR, режим відео).
- Обов'язкова інформація, яка допоможе вам уникнути неправильного користування пристроєм, наведена під значком  . Корисна інформація (поради, підказки тощо) наведена під значком .

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

Застереження: Цей програвач може відтворювати заммерле відеозображення чи зображення заставки на телевізійному екрані необмежений період часу. Але якщо залишите такі статичні зображення на телевізійному екрані на тривалий час, то ризикуєте нанести безповоротну шкоду екрану. Телевізійні плазмові панелі та проєкційне телебачення дуже чутливі до цього.

Якщо маєте питання чи проблеми стосовно вашого програвача, звертайтеся до найближчого дилера Sony.

Зміст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	2
Застережливі заходи	3
Посібник із деталей та елементів керування	7

Підключення та налаштування 11

Крок 1: Підключення до телевізора	11
Крок 2: Підключення до аудіокомпонента	13
Крок 3: Підключення силового шнура	14
Крок 4: Підготовка пульта дистанційного керування	14
Керування телевізором за допомогою пульта дистанційного керування	15
Крок 5: Швидке встановлення	16
Підключення пристрою USB (лише DVP-NS328)	18

Відтворення 19

Відтворення дисків	19
Дисплей меню керування (Magic Pad)	21
Перелік пунктів меню керування	22
Функції різних режимів відтворення	24
Створення вашої власної програми (Програмне відтворення)	24
Відтворення у змішаній послідовності (Змішане відтворення)	26
Відтворення з повтором (Повторне відтворення)	26
Повтор певної порції (Повторне відтворення A-B)	27
Настроювання конфігурації відтворення	28
Налаштування зображення відтворення (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)	28
Чіткіше зображення (РЕЗКОСТЬ)	28
Блокування дисків (ДОСТУП)	28
Відтворення відео, фото та музичних файлів	30
Відтворення відео, фото та музичних файлів із пристрою USB (лише DVP-NS328)	31
Вибір фотофайла	31
Установлення швидкості показу слайдів (ИНТЕРВАЛ)	32
Вибір вигляду слайдів (ЭФФЕКТ)	32

Налаштування та регулювання 33

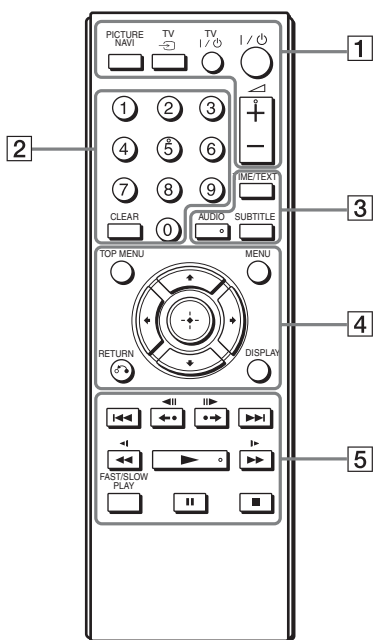
Використання дисплея встановлення	33
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ	34
НАСТРОЙКА ЭКРАНА	34
УСТАНОВКИ	35
НАСТРОЙКА ЗВУКА	37
Налаштування цифрового сигналу виходу	37

Додаткова інформація	39
Усунення несправностей.....	39
Функція самодіагностики (коли на екрані з'являються літери/ цифри).....	41
Носії для відтворення	42
Технічні характеристики	45
Список кодів мов	46
Список кодів регіонів батьківського контролю	46
Показчик	47

Посібник із деталей та елементів керування

Для отримання інформації див. вказівки у дужках на відповідні сторінки.

Дистанційний пульт



Кнопки \triangleleft (гучність) +, цифра 5, AUDIO та \blacktriangleright мають тактильну точку. Використовуйте тактильну точку як орієнтир при експлуатації програвача.

1 PICTURE NAVI (перегляд зображення) (31)

Розділення екрану на 9 допоміжних, щоб можна було швидко вибрати потрібну сцену. Після кожного натискання кнопки вміст екрана змінюється наступним чином:

- ПРОСМОТР РАЗДЕЛА
 - ПРОСМОТР ГЛАВЫ
 - ПРОСМОТР ДОРОЖКИ
- Файли фотографій в альбомі відображаються на 16 допоміжних екранах.

TV \rightarrow (вибір входу) (15)

Переключення джерела вхідного сигналу між телевізором та іншими джерелами.

TV I/O (вкл./очікуван.) (15)

Увімкнення телевізора або перехід у режим очікування.

I/O (вкл./очікуван.) (16)

Увімкнення програвача або перехід у режим очікування.

\triangleleft (гучність) +/- (15)

Настройка рівня гучності на телевізорі.

2 Кнопки з числами

Для вводу номера підзаголовка, частини і т. д.

CLEAR (Очистити) (23)

Очищення поля вводу.

3 TIME/TEXT (час/текст) (10)

Відображення тривалості відтворення та часу, що залишився, на екрані телевізора або на дисплеї передньої панелі. Кожне натискання кнопки призводить до зміни відображуваної інформації.

Текст диска CD/DVD

з'являється лише тоді, коли текст записано на диск.

Якщо музичний файл має мітку ID3, програвач відобразить назву альбому/композиції за даними мітки ID3. Цей програвач підтримує формат ID3 1.0/1.1 та 2.2/2.3.

AUDIO (аудіо) ()

Зміна мови або звукового каналу. Коли відображаються 4 цифри, то вони позначають код мови. Див. «Список кодів мов» на стор. 46, щоб дізнатися, яку мову позначає код.

SUBTITLE (субтитри) () (30)

- Змінення субтитрів, якщо вони записані на дисках формату DVD VIDEO, в режимі DVD-VR або у відеофайли DivX.
- Відображення тексту для музичного файлу у разі натискання під час відтворення. Для отримання докладнішої інформації див. стор. 30.

4 TOP MENU (головне меню)

Відображення головного меню диска DVD.

MENU (меню) (30)

Відображення меню.

↶ RETURN (повернення) (20)

Повернення на попередній екран.

DISPLAY (відобразити) (21)

Показ інформації про відтворення на екрані.

←/↑/↓/→ (16)

Переміщення підсвіченого прямокутника для вибору відображуваного елемента.

Центральна кнопка (ENTER) (16)

Підтвердження (ввід) вибраного елемента.

5 |◀◀/▶▶| (попередній/ наступний)

Перехід до наступного розділу, композиції або сцени в режимі безперервного відтворення.

◀◀◀|||▶▶▶ (повтор/епізод/ епізод//вперед)

- Повторне відтворення сцени^{*1*}^{*3}/швидке прокручування сцени вперед^{*2*}^{*3} у разі натискання під час відтворення.
- Покадрове відтворення назад^{*4}/вперед^{*5} у разі натискання в режимі паузи.

- Змінення пристроїв LUN (Logical Unit Number (логічний номер пристрою)) у разі натискання під час відображення списку альбомів або композицій (стор. 31).

◀◀◀/▶▶▶ (швидко/ повільно)

- Прокручування назад або вперед у разі натискання під час відтворення. Швидкість змінюється у разі повторного натискання.
- Повільне відтворення назад^{*4}/вперед^{*5} у разі повторного натискання в режимі паузи.

▶ (відтворення)

Початок або відновлення відтворення.

|| (пауза)

Призупинення або відновлення відтворення.

■ (стоп)

Припинення відтворення.

FAST/SLOW PLAY (швидке/ повільне відтворення)

Відтворення на різній швидкості зі звуком^{*6} у разі повторного натискання під час відтворення.

*1 Для файлів відео DivX та дисків DVD, окрім дисків DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL.

*2 Лише для дисків DVD і відеофайли DivX.

*3 Ці функції можуть не працювати з певними сценами.

*4 Лише для дисків DVD VIDEO і режиму DVD-VR.

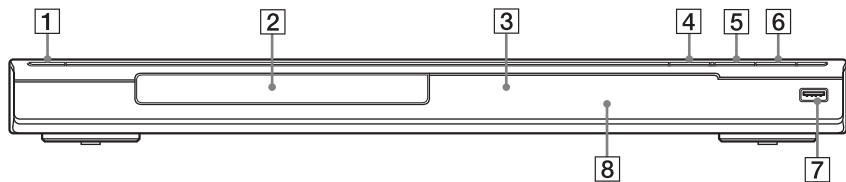
*5 Лише для дисків DVD, VIDEO CD і відеофайлів.



*6 Лише для дисків DVD і VIDEO CD.



Деякі функції відтворення можуть не працювати із невідтримуваним форматом MPEG-4 (стор. 42).

Передня панель




- 1 Кнопка I/O (вкл./очікуван.) (16)
- 2 Лоток дисководу (19)
- 3 Дисплей передньої панелі (10)
- 4 Кнопка ▲ (відкрити/закрити) (19)
Відкриття або закриття лотка дисководу.
- 5 Кнопка ► (відтворення) (19)
На кнопці ► є тактильна точка*.
- 6 Кнопка ■ (стоп) (19)
Припинення відтворення.
- 7  Роз'єм USB (тип A) (18, 31)
(лише DVP-NS328)
Підключайте пристрої USB до цього роз'єму.
- 8  (датчик пульта дистанційного керування) (14)

* Використовуйте тактильну точку як орієнтир при експлуатації програвача.


Щоб заблокувати лоток дисководу (дитячий замок)

Можна заблокувати лоток дисководу, щоб запобігти його випадковому відкриттю.

Коли програвач перебуває в режимі очікування, натисніть  RETURN, ENTER, а потім I/O на пульті дистанційного керування.

Програвач увімкнеться, і на дисплеї передньої панелі відобразиться напис «LOCKED» (Заблоковано). Кнопка ▲ на програвачі не працює, доки увімкнено дитячий замок.

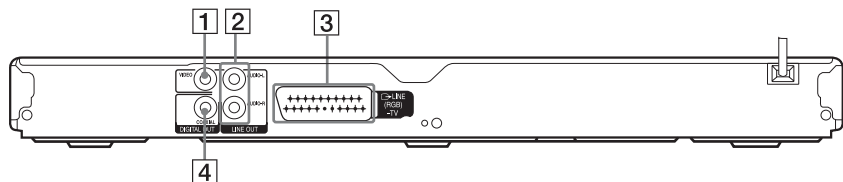
Розблокування лотка дисководу

Коли програвач перебуває в режимі очікування, натисніть  RETURN, ENTER, а потім знову I/O.



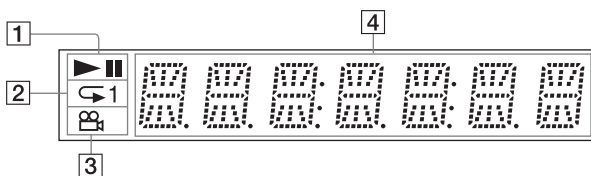
Навіть якщо вибрати «СБРОС» у пункті «УСТАНОВКА» у меню керування (стор. 33), лоток дисководу все одно залишатиметься заблокованим.

Задня панель



- 1 Роз'єм LINE OUT (VIDEO) (11)
- 2 Роз'єми LINE OUT L/R (AUDIO) (13)
- 3 Роз'єм LINE (RGB)-TV (11)
- 4 Роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL) (13)

Дисплей передньої панелі



1 ►, ||

Починає світитися під час відтворення або паузи.

2 ↺ 1

Починає світитися під час повторюваного відтворення.

3 📁

Починає світитися, якщо можна змінити кут.

4 Інформація про відтворення

Можна переглянути інформацію про час та текстову інформацію, натискаючи повторно кнопку TIME/TEXT (час/tekst) на пульті дистанційного керування. Дисплей змінюється таким чином:

Під час відтворення дисків DVD

Тривалість відтворення поточного заголовка
↓
Час відтворення поточного заголовка, що залишився
↓
Тривалість відтворення поточного розділу
↓
Час відтворення поточного розділу, що залишився
↓
Текст
↓
Поточний номер заголовка та розділу (автоматичне повернення на головний екран)

Під час відтворення музичних або відеофайлів

Тривалість відтворення та номер поточного файла *¹ або композиції *²

↓
Назва поточного файла *¹ або композиції/MP3 Назва композиції за даними мітки ID3 *²

↓
Номер поточного альбому та файла *¹ або композиції *² (автоматичне повернення на головний екран)

*¹ для відеофайлів

*² для музичних файлів

Під час відтворення дисків VIDEO CD (без функцій PBC) або дисків CD

Тривалість відтворення поточної композиції та її номер
↓
Час відтворення поточної композиції, що залишився
↓
Тривалість відтворення диска
↓
Час відтворення диска, що залишився
↓
Текст

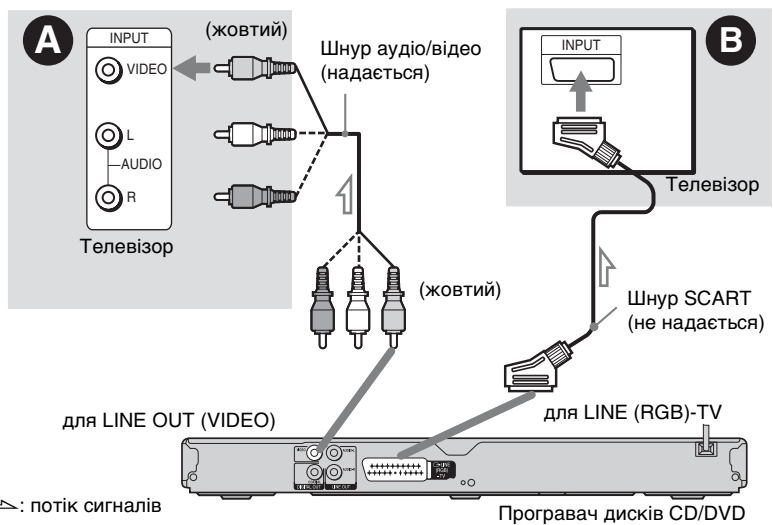
Підключення та налаштування

При розпаковці перевіряйте наявність додаткових аксесуарів за списком на сторінці стор. 45.

- Надійно підключайте шнури, щоб уникнути небажаних шумів.
- Див. інструкції з експлуатації, що постачаються із приєднуваними компонентами.
- Переконайтеся, що відключили силовий кабель кожного компонента перед підключенням.

Крок 1: Підключення до телевізора

Підключіть цей програвач до телевізора за допомогою шнура відео. Виберіть схему **A** або **B**, залежно від типу гнізда телевізора.



A Роз'єм відеовходу

Ви будете насолоджуватися зображеннями стандартної якості.

B Роз'єм входу SCART

Переконайтеся, що підключення надійне, щоб уникнути перешкод і шуму.


Підключаючи пристрій за допомогою шнура SCART переконайтеся, що телевізор сумісний із відеосигналами RGB. Користуйтеся інструкціями, які надаються з телевізором для підключення. Крім того, якщо в меню

екрана настроювання (стор. 34) в розділі «НАСТРОЙКА ЕКРАНА» для параметра «LINE» встановлено значення «RGB», скористайтеся шнуром SCART, що підтримує всі сигнали.

При підключенні до стандартного телевізійного екрана 4:3

Деякі зображення можуть не вмщатися на екрані телевізора. Інформацію щодо змінення розміру зображення див. на стор. 34.



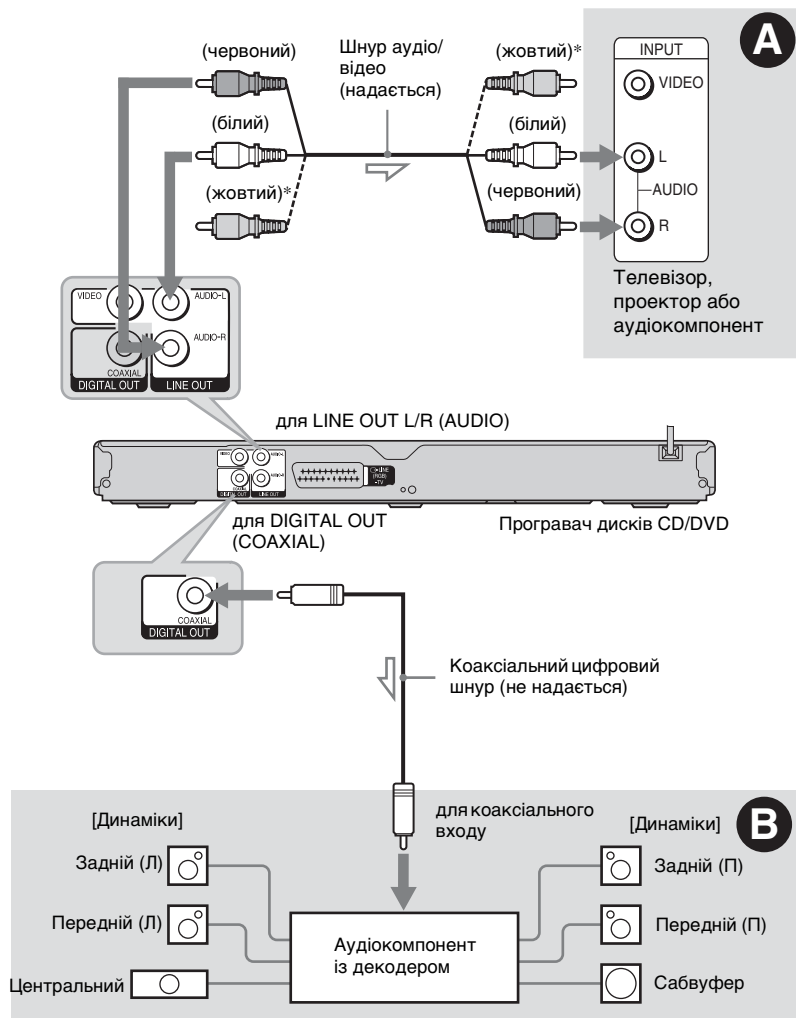
- Між телевізором і програвачем не підключайте відеомагнітофон чи подібні пристрої. Якщо програвач передаватиме сигнали через відеомагнітофон, ви можете отримати нечіткі зображення на телевізійному екрані.
- При підключенні програвача до телевізора через роз'єм SCART джерело вхідного сигналу телевізора встановлюється в програвачі автоматично, коли розпочинається відтворення. У такому випадку натисніть TV  (вибір входу) на дистанційному пульті, щоб вхідний сигнал належав телевізору.

Якщо ви відтворюєте диск, записаний у кольоровій системі NTSC, програвач видає відеосигнали, дисплей встановлення тощо у кольоровій системі NTSC, а зображення може не відтворюватися у кольоровій телевізійній системі PAL. У такому випадку відкрийте лоток і витягніть диск.

Крок 2: Підключення до аудіокомпонента

Виберіть один із зображених нижче малюнків: **A** або **B** відповідно до вхідного роз'єму свого телевізійного екрана, проектора або аудіокомпонента, наприклад підсилювача AV (приймача).

Це дасть змогу прослуховувати звук.



* Жовтий штекер використовується для відеосигналів (стор. 11).

Для правильного розташування динаміків див. інструкції з використання, що надаються з підключеними компонентами.

А Вхідні роз'єми аудіо (Л/П)

Таке підключення дозволить використовувати два динаміки телевізора або аудіокомпонента для відтворення звуку.

Б Цифрові вхідні роз'єми аудіо

Якщо ваш аудіокомпонент має аудіодекодер Dolby*¹ Digital, DTS*², чи MPEG і цифровий вхід, використовуйте це підключення. Можна насолоджуватися об'ємним звуком Dolby Digital (5,1-канальним), DTS (5,1-канальним) і MPEG audio (5,1-канальним).

*¹ Вироблено за ліцензією від Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic та подвійний знак D є товарними знаками Dolby Laboratories.

*² Виготовлено за ліцензією та згідно до патенту США № 5,451,942 та інших патентів США та інших країн, як діючих, так і очікуваних. DTS та DTS Digital Out є зареєстрованими товарними знаками; логотипи та символ DTS є товарними знаками DTS, Inc. © 1996-2008 pp., DTS, Inc. Усі права захищені.


⚡

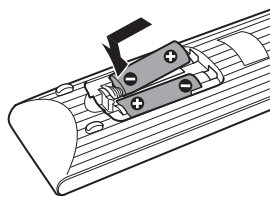
- Завершивши підключення, виконайте правильне налаштування у швидке встановлення (стор. 16). Якщо аудіокомпонент має функцію звукового декодера MPEG, встановіть для параметра «MPEG» значення «MPEG» в меню «НАСТРОЙКА ЗВУКА» (стор. 38). Інакше з динаміків не лунатиме звук чи лунатиме голосний шум.
- Ефекти TVS на цьому програвачі не можуть використовуватися з цим підключенням.
- Щоб прослухати звукові доріжки DTS, потрібно використати це підключення. Звукові доріжки DTS не виводяться через роз'єми LINE OUT L/R (AUDIO), навіть якщо для параметра «DTS» встановлено значення «ВКЛ» в меню швидкого встановлення (стор. 16).

Крок 3: Підключення силового шнура

Підключіть програвач і телевізор до розетки через силові кабелі (проводи живлення).

Крок 4: Підготовка пульта дистанційного керування

Вставте дві батарейки R6 (розмір AA), щоб кінці ⊕ і ⊖ відповідали позначкам у середині відсіку. Використовуючи дистанційний пульт, направляйте його на датчик дистанційного керування  на програвачі.



⚡

- Не залишайте дистанційний пульт у дуже спекотних чи вологих місцях.
- Стежте, щоб у футляр дистанційного пульта не потрапили сторонні предмети, особливо при заміні батарейок.
- Не підставляйте дистанційний датчик під пряме сонячне проміння чи освітлювальні апарати. Це може призвести до неправильної роботи.
- Якщо ви не користуєтесь дистанційним пультом тривалий час, вийміть батарейки, щоб уникнути шкоди від їхнього протікання і корозії.

Керування телевізором за допомогою пульта дистанційного керування

Можна контролювати рівень гучності, вхідне джерело і вмикати ваш телевізор Sony за допомогою дистанційного пульта.

Доступні кнопки

Залежно від підключеного пристрою може щезнути можливість керувати телевізором усіма чи певними кнопками дистанційного пульта, що надається разом з програвачем.

Кнопки	Операції
TV I/⏻	Увімкнути чи вимкнути телевізор
⏮ (гучність) +/-	Регулювати гучність телевізора
TV ↺ (вибір входу)	Перемкнути вхідне джерело між телевізором та іншими джерелами

Керування іншими телевізорами за допомогою дистанційного пульта

Можна контролювати гучність, вхідне джерело, а також вмикати телевізор навіть не виробництва Sony. Якщо ваш телевізор вказано у подальшій таблиці, встановіть потрібний код виробника.



Якщо замінити елементи живлення пульта дистанційного керування, номер коду може повернутися до свого стандартного значення. Слід знову встановити номер коду.

- 1 Утримуючи кнопку TV I/⏻, натискайте цифрові кнопки, щоб вибрати код виробника свого телевізора.
- 2 Відпустіть TV I/⏻.

Числові коди керованих телевізорів

Якщо вказано більше одного коду, спробуйте один за раз, щоб визначити, який саме працює з вашим телевізором.

Виробник	Номер коду
Sony	01 (стандартно)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Крок 5: Швидке встановлення

Виконайте такі кроки для мінімального числа основних налаштувань при використанні програвача.

Щоб уникнути налаштування, натисніть ►►. Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть ◀◀.

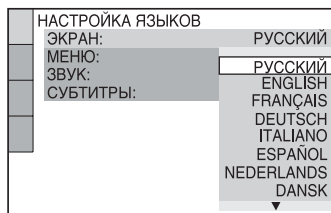
1 Увімкніть телевизор, а потім натисніть кнопку I/O.

2 Переключайте селектор входів телевизора, доки сигнал від програвача не відобразиться на телевізійному екрані.

Внизу екрана з'явиться повідомлення «Нажмите [ENTER], чтобы запустить БЫСТРУЮ НАСТРОЙКУ (Натисніть [ENTER], щоб запустити режим швидкого налаштування)». Якщо це повідомлення не з'являється, виберіть «БЫСТРАЯ (ВСТАНОВЛЕННЯ)» у розділі «УСТАНОВКА (ШВИДКЕ)» керування, щоб запустити швидке встановлення (стор. 22).

3 Натисніть ENTER, не вставляючи диск.

З'явиться дисплей налаштування мови.

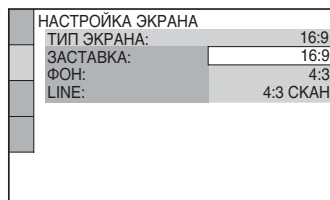


4 Натисніть ↑/↓, щоб вибрати мову.

З'явиться меню програвача і підпункти у вибраній мові.

5 Натисніть ENTER.

З'явиться дисплей налаштування екрана.



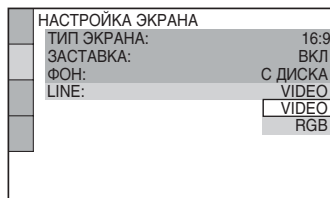
6 Натисніть ↑/↓, щоб вибрати настройку, що відповідає типу телевизора.

◆ Якщо у вас телевизор із широким екраном чи стандартний телевизор 4:3 із режимом широкого екрана
• 16:9 (стор. 34)

◆ Якщо у вас стандартний телевизор 4:3
• 4:3 або 4:3 СКАН (стор. 34)

7 Натисніть ENTER.

З'явиться дисплей встановлення для вибору типу виходу відеосигналу з роз'ємів LINE (RGB)-TV.

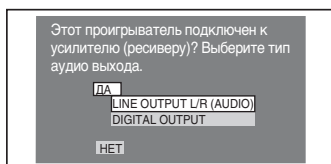


8 Натисніть \uparrow/\downarrow для вибору типу сигналу, який буде виходом із роз'єму LINE (RGB)-TV.

- ◆ Відеосигнали
- VIDEO (стор. 35)
- ◆ Сигнали RGB
- RGB (стор. 35)

9 Натисніть ENTER.

З'явиться екран настроювання для вибору типу роз'єму для підключення до аудіокомпонента.

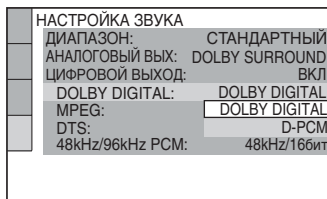


10 Натисніть \uparrow/\downarrow , щоб вибрати тип роз'єму (якщо є), що треба використати для підключення аудіокомпонента, тоді натисніть ENTER.

Виберіть «НЕТ», якщо не потрібно підключати аудіокомпонент, а потім перейдіть до кроку 14. Виберіть «ДА: LINE OUTPUT L/R (AUDIO)», у разі підключення аудіокомпонента за допомогою шнура аудіо, а потім перейдіть до кроку 14. Виберіть «ДА: DIGITAL OUTPUT», у разі підключення аудіокомпонента за допомогою цифрового коаксіального шнура.

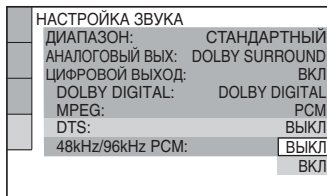
11 Натисніть \uparrow/\downarrow , щоб вибрати тип сигналу Dolby Digital для передавання на аудіокомпонент.

Якщо ваш аудіокомпонент має декодер Dolby Digital, виберіть «DOLBY DIGITAL». Якщо ні, виберіть «D-PCM».



12 Натисніть ENTER.

Вибрано «DTS».



13 Натисніть \uparrow/\downarrow , щоб вибрати, чи потрібно надсилати сигнал DTS на свій аудіокомпонент.

Якщо ваш аудіокомпонент має декодер DTS, виберіть «ВКЛ». Якщо ні, виберіть «ВЫКЛ».

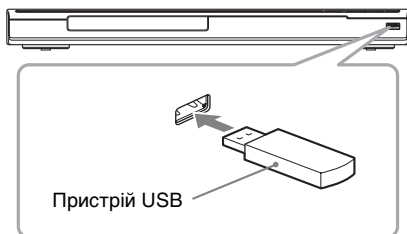
14 Натисніть ENTER.

Швидке встановлення завершено; усі підключення готові. Якщо в аудіокомпоненті є звуковий декодер MPEG, встановіть для параметра «MPEG» значення «MPEG» (стор. 38).

Підключення пристрою USB (лише DVP-NS328)

Можна підключити пристрій USB до роз'єму USB програвача для відтворення файлів відео, фотографій або музичних файлів. Список пристроїв USB, що можна підключати до програвача див. у «Відтворювані USB-пристрої» (додаток). Для отримання докладніших відомостей про файли, які можна відтворити, див. «Носії для відтворення» стор. 42.

Перш ніж підключати USB-пристрій до програвача, прочитайте інструкції, що входять до комплекту USB-пристрою.



Для відтворення файлів даних див. «Відтворення відео, фото та музичних файлів із пристрою USB (лише DVP-NS328)» (стор. 31).

Щоб видалити пристрій USB

Зупиніть відтворення та від'єднайте пристрій USB від роз'єму USB.

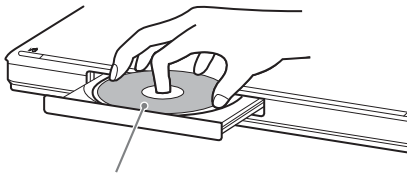


- Збережіть резервні копії важливих файлів на USB-пристрої перед підключенням його до програвача.
- Не приєднуйте пристрій USB силоміць. Переконайтеся, що штекер повернутий у правильному напрямку.
- Не підключайте пристрій USB до програвача через концентратор USB.
- Переконайтеся, що файли, які містяться у пристрої USB, не заражені вірусами.
- Цей програвач підтримує тільки накопичувачі класу USB.
- Програвач підтримує лише USB-пристрої із форматом файлової системи FAT12, FAT16 або FAT32.
- Деякі пристрої USB можуть не працювати із цим програвачем належним чином.

Відтворення дисків

DVD Video DVD VR VCD CD DATA

- 1** Переключайте селектор входів телевізора, доки сигнал від програвача не відобразиться на телевізійному екрані.
- 2** Натисніть **▲** на програвачі та вставте диск у лоток дисководу.



Бік для відтворення лицьовою стороною донизу

- 3** Натисніть **▶**.

Лоток дисководу закриється. Програвач розпочинає відтворення (безперервне відтворення). Налаштуйте гучність на телевізорі чи аудіокомпоненті. Залежно від диска меню може з'явитися на телевізійному екрані. Для дисків DVD VIDEO див. див. стор. 8. Для дисків VIDEO CD див. див. стор. 20.

Якщо диск знаходиться у програвачі

Натисніть **▶**.

Щоб зупинити відтворення

Натисніть **■**.

Тимчасова зупинка відтворення

Натисніть **||**.



Програвач може вимкнутися автоматично, коли ви залишатимете його у режимі зупинки більше, ніж на 30 хвилин. Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, встановіть «АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ» у «УСТАНОВКИ» на «ВКЛ» чи «ВЫКЛ» (стор. 35).



- Залежно від дисків DVD чи VIDEO CD деякі операції можуть бути іншими або не виконуватися. Зверніться до інструкцій з користування, що надаються разом із диском.
- Диски, створені за допомогою записувальних пристроїв DVD, повинні мати правильну фіналізацію, щоб відтворюватися. Для отримання докладнішої інформації про фіналізацію зверніться до інструкцій із використання, що постачаються з записувальним пристроєм DVD.

Примітки про відтворення звукових доріжок DTS на дисках DVD VIDEO

Аудіосигнали DTS виходять лише через роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL).

Продовження відтворення з точки, де диск зупинено (продовження відтворення для кількох дисків) DVD Video VCD


Якщо після зупинки відтворення знову натиснути кнопку **▶**, програвач відновить відтворення з точки, де ви натиснули **■**.



- Щоб відтворювати з самого початку, двічі натисніть **■**, тоді натисніть **▶**.
- Для дисків DVD VIDEO та VIDEO CD програвач зберігає точку, де було зупинено диск для максимум 6 дисків, і продовжує відтворення з того ж місця, коли ви знову вставляєте цей диск. Якщо збережете точку для продовження відтворення на сьомому диску, то ця функція для першого диска буде скасована.




- «ВОЗОВН. ВОСПР. МНОГОДИСК.» у «УСТАНОВКИ» слід встановити на «ВКЛ» (стандартно), щоб ця функція працювала (стор. 35).
- Продовження відтворення не працює зі змішаним і програмним відтворенням.

- З деякими дисками функція відновлення відтворення може не працювати в залежності від того, в якій точці ви зупинили відтворення, і чи натискали ви кнопку .

Відтворення дисків VIDEO CD із функціями PBC (відтворення PBC)

PBC (Playback Control (керування відтворенням)) дає змогу відтворювати диски VIDEO CD інтерактивно, за допомогою меню на телевізійному екрані.






На початку відтворення диску у форматі VIDEO CD із функціями PBC відображається меню з обраними параметрами.

За допомогою кнопок із цифрами оберіть пункт меню та натисніть ENTER. Далі дотримуйтесь інструкцій меню (з появою напису «Press SELECT (Натисніть SELECT)», натисніть ).

Щоб повернутися у меню

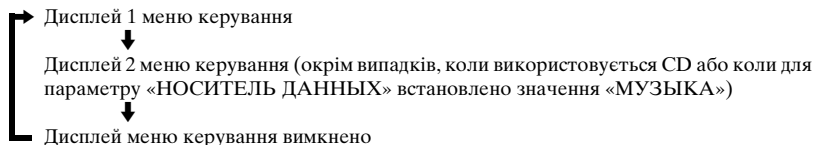
Натисніть  RETURN.



Щоб відтворювати з функціями PBC, натисніть   чи кнопки з числами, коли програвач зупинено для вибору доріжки, тоді натисніть  чи ENTER. «Воспроизведение без функций PBC» з'являється на телевізійному екрані, а програвач починає безперервне відтворення. Не можна відтворювати нерухомі зображення, наприклад меню. Щоб повернутися до відтворення з функцією PBC playback, двічі натисніть , а потім натисніть .

Дисплей меню керування (Magic Pad)

Використовуйте меню керування для вибору функцій та перегляду відповідної інформації. Натисніть декілька разів DISPLAY для увімкнення або зміни меню керування наступним чином:

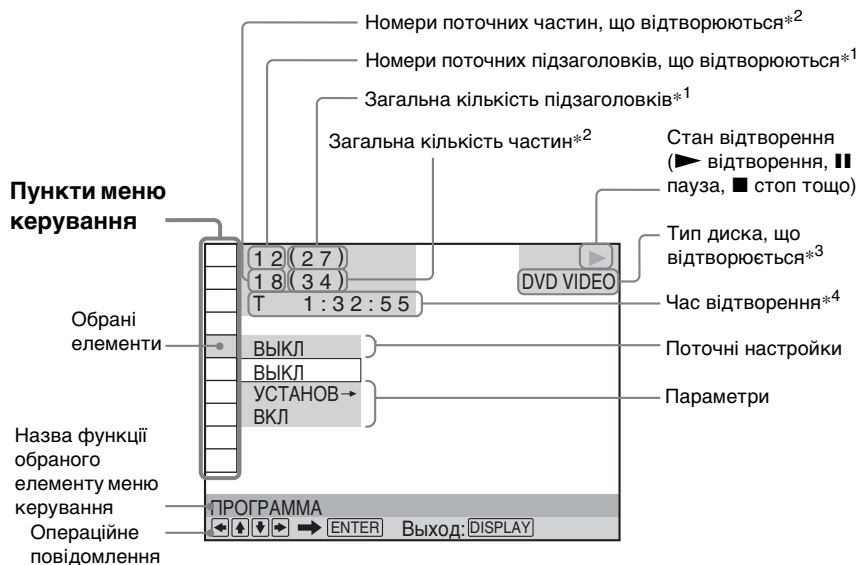


Дисплеї 1 і 2 меню керування відображають різні елементи залежно від типу носія.

Приклад: при відтворенні DVD VIDEO дисплей 1 меню керування.

Стрілками X/x виберіть елемент меню керування, а потім натисніть ENTER.

Опис елемента див. у розділі «Перелік пунктів меню керування» (стор. 22, 23).



*1 Відображає номер альбому для файлів відео, фотографій та музики, номер сцени для дисків VIDEO CD (коли PBC увімкнено), а також номер композиції для дисків форматів VIDEO CD та CD.


*2 Відображає номери файлів відео, фотографій, музичних файлів, а також порядкові номери на дисках VIDEO CD.


*3 Відображає Super VCD як «SVCD».


*4 Відображає дати для фото файли.

Перелік пунктів меню керування

Пункт	Назва пункту, функція
-------	-----------------------

	ГЛАВА/СЦЕНА/ДОРОЖКИ
--	----------------------------

	РАЗДЕЛ/ИНДЕКС
--	----------------------

	ДОРОЖКИ
--	----------------

Дозволяє обрати підзаголовок, сцену, доріжку, частину або індекс для відтворення.

- 1 Виберіть метод пошуку за допомогою стрілок **↑/↓**.
Буде вибрано «** (**)*»
(* стосується номера).
- 2 Натисніть **ENTER**.
«** (**)*» зміниться на «-- (**)*».
- 3 За допомогою цифрових кнопок введіть номер, який ви хочете знайти.
- 4 Натисніть **ENTER**.

	ВРЕМЯ/ТЕКСТ
--	--------------------


Перевіряє, скільки часу відтворення минуло та скільки лишилося.

Введення часового коду для пошуку зображення та музики (лише для DVD та відеофайли DivX).

- 1 Натисніть **ENTER**.
- 2 Уведіть часовий код, використовуючи числові кнопки, тоді натисніть **ENTER**.
Наприклад, щоб знайти сцену 2 години, 10 хвилин і 20 секунд після початку, просто натисніть «2:10:20».



Ви не зможете шукати сцену на DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, використовуючи часовий код.

	ДИСК/USB для DVP-NS328 лише (стор. 31)
--	---

Вибирає режим відтворення USB або ДИСК.

**ORIGINAL/PLAY LIST**

Обирає тип підзаголовоків для відтворення (режим DVD-VR), ORIGINAL (оригінальний) або PLAY LIST (список відтворення).

**ПРОГРАММА** (стор. 24)

Обирає підзаголовок, частину або доріжку для відтворення у бажаному порядку.

**ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР**

(стор. 26)
Обирає підзаголовок, частину або доріжку для відтворення у вільному порядку.

**ПОВТОР** (стор. 26)

Безперервно відтворює всі заголовки/доріжки/альбоми або один заголовок/частину/доріжку/альбом/файл.

**А-В ПОВТОР** (стор. 27)

Дозволяє вказати конкретну частину для безперервного відтворення.

**ДОСТУП** (стор. 28)

Встановлює заперечення відтворення на цьому програвачі.

**УСТАНОВКА** (стор. 16, 33)**БЫСТРАЯ:**

Використовуйте швидке встановлення для вибору потрібної мови для відображення на екрані, аспектове відношення вихідного сигналу TV та аудіо.

ПОЛНАЯ:

Окрім швидкого встановлення ви маєте змогу обрати різноманітні спеціальні настройки.

СБРОС:

Повертає попередні настройки «УСТАНОВКА» за замовчуванням.

**УВЕЛИЧЕНИЕ**

Збільшення зображення до чотирьох разів у порівнянні з оригінальними розмірами. Прокрутка за допомогою стрілок ←/↑/↓/→.

Щоб повернутися до звичайного вигляду, натисніть клавішу CLEAR.

Цю функція доступна для усіх зображень, окрім фонового малюнка.

**РАКУРС**

Зміна кута.

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ**

(стор. 28)

Вибирає якість зображення, яка найкраще відповідає використовуваній програмі.

**РЕЗКОСТЬ** (стор. 28)

Підкреслює контури зображення для досягнення більшої чіткості.

**TVS (TV Virtual Surround) віртуальне об'ємне звучання телевізора)**

Вибір ефекту об'ємного звуку при підключенні стереофонічного телевізора або двох фронтальних гучномовців. Функція підтримується тільки при відтворенні багатоканальної звукової доріжки Dolby. Крім того, якщо програвач настроєний виводити сигнал через гніздо роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL), то щоб чути об'ємний звук, треба в меню «НАСТРОЙКА ЗВУКА» присвоїти параметру «DOLBY DIGITAL» значення «D-PCM», а параметру «MPEG» — значення «PCM» (стор. 37).

Стандартну настройку виділено.

• **ВЫКЛ**

Скасування настройки.

- TVS DYNAMIC THEATER
- ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS
- КИНОТЕАТР TVS

Цей режим є ефективним, коли відстань між переднім лівим і правим динаміком є невеликою, як у вбудованих динаміках стереотелевізора.

• **НОЧНОЙ TVS**

Ця функція є корисною, коли бажаєте слухати діалог і насолоджуватися ефектами об'ємного звуку «КИНОТЕАТР TVS» при низькій гучності.



• **СТАНДАРТНЫЙ TVS**

Використовуйте це налаштування, коли хочете скористатися TVS з 2 окремим динаміками.



- Коли вибираєте один із режимів TVS, вимкніть настройку об'ємного звуку у підключеному телевізорі чи аудіокомпоненті.
- Ефекти TVS не працюють із функціями швидкого чи повільного відтворення, навіть коли ви можете змінювати режими TVS.



Індикатор зображення меню керування світиться зеленим  →  коли ви обираєте будь-який пункт, окрім «ВЫКЛ» (лише «ПРОГРАММА», «ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР», «ПОВТОР», «А-В ПОВТОР», «РЕЗКОСТЬ», «УВЕЛИЧЕНИЕ», «TVS»). Індикатор «ORIGINAL/PLAY LIST» спалахує зеленим, коли обираєте «PLAY LIST» (настройки за замовчуванням). Якщо індикатор «РАКУРС» світиться зеленим кольором, можна змінити кут. Індикатор «ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ» спалахує зеленим, коли ви обираєте інші настройки, окрім «СТАНДАРТНЫЙ».

◆ Елементи для DATA дисків або USB (лише DVP-NS328)

Пункт	Назва пункту, функція
	АЛЬБОМ Обирає альбом, який містить музичні та фото файли для відтворення.
	ФАЙЛ Обирає фотофайл для відтворення.
	АЛЬБОМ Обирає альбом, який містить відеофайл для відтворення.
	ФАЙЛ Обирає відеофайл для відтворення.
	ДАТА Відображає дату, коли зображення було зроблене за допомогою цифрової камери.
	ИНТЕРВАЛ (стор. 32) Вказує на тривалість показу слайдів на екрані.
	ЭФФЕКТ (стор. 32) Обирає ефекти для змінення слайдів під час перегляду.
	НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ VIDEO: відтворює лише відеофайли. ФОТО/МУЗЫКА: відтворює фото і музичні файли у режимі показу слайдів. ФОТО: відтворює лише фотофайли. МУЗЫКА: відтворює лише музичні файли.



- Детальніше про файли, які можна відтворювати, див. «Носії для відтворення» стор. 42.
- Залежно від вмісту, програвач може відтворювати усі файли, незважаючи на параметри «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ».


Функції різних режимів відтворення

Можна встановити такі режими відтворення:

- Програмне відтворення (стор. 24)
- Змішане відтворення (стор. 26)
- Повторне відтворення (стор. 26)
- Повторне відтворення A-B (стор. 27)






Режим відтворення скасовано, коли:

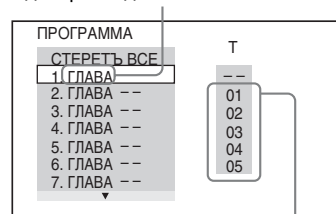
- відкривається лоток дисководу.
- пристрій USB відключений (лише DVP-NS328).
- ви натиснули , і програвач переходить у режим очікування.
- змінюється параметр «ДИСК/USB» (лише для DVP-NS328).

Створення вашої власної програми (Програмне відтворення)

Вміст можна відтворювати у бажаній послідовності. Можна програмувати до 99 підзаголовків, частин чи доріжок.

- 1 Вибравши  (ПРОГРАММА) в меню керування (стор. 21), стрілками / виберіть «УСТАНОВ →» і натисніть ENTER.

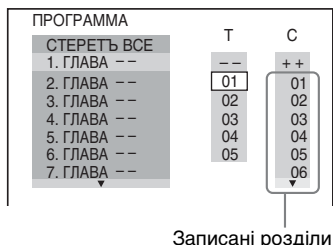
«ДОРОЖКИ» відобразиться при відтворенні диска VIDEO CD чи CD.



Записані заголовки чи доріжки

2 Натисніть →.

Курсор рухатиметься у рядку підзаголовка чи доріжки «Т» (тоді «01»).

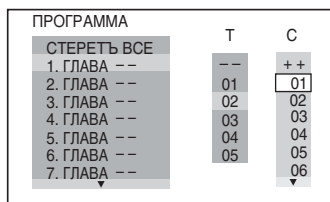


3 Виберіть підзаголовок, частину чи доріжку, яку хочете запрограмувати.

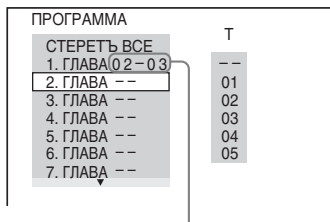
◆ При відтворенні DVD VIDEO

Наприклад, виберіть частину «03» підзаголовка «02».

Натисніть ↑/↓, щоб вибрати «02» у «Т», тоді натисніть ENTER.



Далі натисніть ↑/↓, щоб вибрати «03» у «С», тоді натисніть ENTER.

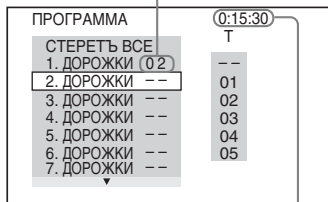


Вибраний підзаголовок і частина

◆ При відтворенні диска VIDEO CD чи CD

Наприклад, виберіть доріжку «02». Натисніть ↑/↓, щоб вибрати «02» у «Т», тоді натисніть ENTER.

Вибрана доріжка



Загальний час запрограмованих доріжок

4 Повторіть дії 2-3, щоб запрограмувати інші підзаголовки, частини чи доріжки.

Програмовані підзаголовки, частини і доріжки буде показано у вибраному порядку.

5 Натисніть ►.

Програмоване відтворення розпочинається.

Коли воно завершиться, можна відновити ту ж програму знову, натиснувши ►.

Щоб повернутися до нормального відтворення

Натисніть CLEAR чи виберіть «ВЫКЛ» у кроці 1. Щоб відтворити ту ж програму знову, виберіть «ВКЛ» у кроці 1 і натисніть ENTER.

Щоб змінити чи скасувати програму

1 Виконайте крок 1 з розділу «Створення вашої власної програми (Програмне відтворення)».

2 Виберіть номер програми підзаголовка, частини чи доріжки, який бажаєте змінити чи скасувати за допомогою ↑/↓, і натисніть →. Якщо бажаєте видалити підзаголовок, частину чи доріжку з програми, натисніть CLEAR.

- 3** Щоб запрограмувати наново, виконайте крок 3 з розділу «Створення вашої власної програми (Програмне відтворення)». Щоб скасувати програму, виберіть «--» у «Т», тоді натисніть ENTER.

Щоб скасувати усі підзаголовки, частини чи доріжки у запрограмованому порядку

Натисніть **↑**, виберіть «СТЕРЕТЬ ВСЕ» при виконанні дії 2 у розділі «Створення вашої власної програми (Програмне відтворення)» і натисніть ENTER.




Можна застосовувати повторне відтворення чи змішане відтворення у програмованих підзаголовках, частинах і доріжках. При програмному відтворенні виконайте кроки для повторного відтворення (стор. 26) чи змішаного відтворення (стор. 26).



- Коли програмуєте доріжки на диску Super VCD, загальний час відтворення не відображається.
- Не можна використовувати цю функцію з дисками VIDEO CD чи Super VCD із відтворенням PBC.

Відтворення у змішаній послідовності (Змішане відтворення)

Програваач може відтворювати підзаголовки, частини чи доріжки «змішано». Наступне «змішання» може створити нову послідовність відтворення.

- 1** Виберіть  (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР) у меню керування (стор. 21), а потім стрілками **↑/↓** вкажіть елемент для змішування.

- ◆ При відтворенні DVD VIDEO
 - ГЛАВА
 - РАЗДЕЛ
- ◆ При відтворенні диска VIDEO CD чи CD
 - ДОРОЖКИ

◆ Коли активовано програмне відтворення

- ВКЛ: змішує підзаголовки, частини і доріжки, вибрані при програмному відтворенні.

2 Натисніть ENTER.

Розпочнеться змішане відтворення.

Щоб повернутися до нормального відтворення

Натисніть CLEAR чи виберіть «ВЫКЛ» у кроці 1.



- Можна встановити змішане відтворення, коли програваач зупинено. Після вибору опції «ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР» натисніть **▶**. Розпочнеться змішане відтворення.
- До 200 частин на диску може відтворюватися у змішаній послідовності, коли вибрано «РАЗДЕЛ».




Не можна використовувати цю функцію з дисками VIDEO CD чи Super VCD із відтворенням PBC.

Відтворення з повтором (Повторне відтворення)

DVDVideo VCD CD DATA

Можна відтворювати усі підзаголовки чи доріжки, або ж повторювати один підзаголовок, частину чи доріжку. Можна використовувати поєднання змішаного і повторного відтворення.

- 1** Виберіть  (ПОВТОР) у меню керування (стор. 21), а потім стрілками **↑/↓** вкажіть елемент для повторювання.

- ДИСК: повторювати усі підзаголовки, доріжки чи альбоми. (Виберіть ORIGINAL чи PLAY LIST у режимі DVD-VR)
- USB: повторно відтворює всі альбоми (лише DVP-NS328)
- ГЛАВА: повторно відтворює поточний заголовок
- РАЗДЕЛ: повторно відтворює поточний розділ

- **ДОРОЖКИ:** повторює поточну доріжку
- **ФАЙЛ** (лише відеофайли): повторення поточного файлу
- **АЛЬБОМ:** повторення поточного альбому

◆ **При активованому програмному чи змішаному відтворенні**

- **ВКЛ:** повторення програмного чи змішаного відтворення

2 Натисніть ENTER.

Розпочнеться повторне відтворення.

Щоб повернутися до нормального відтворення

Натисніть CLEAR чи виберіть «ВЫКЛ» у кроці 1.



Не можна використовувати цю функцію з дисками VIDEO CD чи Super VCD із відтворенням PBC.

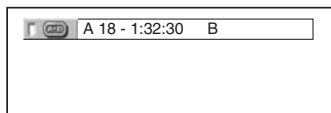
Повтор певної порції (Повторне відтворення А-В)

DVDVideo **DVD**VR **VCD** **CD**

Можна повторювати певний фрагмент підзаголовка, частини чи композиції.

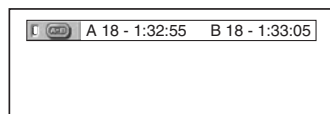
1 Вибравши (А-В ПОВТОР) у меню керування (стор. 21), стрілками ↑/↓ виберіть «УСТАНОВ →» і натисніть ENTER.

З'явиться рядок настройки «А-В ПОВТОР».



2 При відтворенні, коли знайшли початкову точку (точка А) порції для повтору, натисніть ENTER.

Початкова точка (точка А) встановлена.



3 Коли буде точка завершення (точка В), знову натисніть ENTER.

Налаштовані точки відобразяться; програвач почне повторення певної порції.

Щоб повернутися до нормального відтворення

Натисніть CLEAR чи виберіть «ВЫКЛ» у кроці 1.



- Повторне відтворення А-В не працює з різними доріжками.
- Ви можете не встановити повторне відтворення А-В для вмісту у режимі DVD-VR, де містяться фотографії.

Налаштування конфігурації відтворення

Налаштування зображення відтворення (ИНДИВИДУАЛЬНИЙ РЕЖИМ)

DVDVideo DVDVr VCD DATA

Ви можете налаштувати відеосигнал із програвача, щоб отримати зображення потрібної якості.

1 Виберіть (ИНДИВИДУАЛЬНИЙ РЕЖИМ) у меню керування (стор. 21), а потім стрілками ↑/↓ виберіть потрібну настройку.

Стандартну настройку виділено.

- **СТАНДАРТНЫЙ:** показує стандартне зображення
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1:** забезпечує чітке динамічне зображення, збільшуючи контрастність і колір
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 2:** забезпечує ще більш динамічне зображення, ніж **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1**, завдяки вищій контрастності та інтенсивності кольору.
- **КИНО 1:** посилює деталі темних областей, підвищуючи рівень чорного кольору
- **КИНО 2:** білий колір стає яскравішим, а чорний матиме більше відтінків; контрастність кольорів підвищується
- **ПАМ'ЯТЬ** →: регулює деталі зображення

ИЗОБРАЖЕНИЕ	Зміна контрасту.
ЯРКОСТЬ	Зміна загальної яскравості
ЦВЕТ	Робить кольори темнішими чи світлішими
ЦВЕТОВОЙ ТОН	Змінює кольоровий баланс

2 Натисніть ENTER.

Вибрані настройки набувають чинності.



Коли переглядаєте фільм, рекомендується вибрати «КИНО 1» або «КИНО 2».

Чіткіше зображення

(РЕЗКОСТЬ) DVDVideo DVDVr VCD DATA

Можна зробити обриси зображення точнішими для загальної чіткості.

1 Виберіть (РЕЗКОСТЬ) у меню керування (стор. 21), а потім стрілками ↑/↓ настройте бажаний рівень.

Стандартну настройку виділено.

- **ВЫКЛ:** скасовує цей параметр
- 1: підвищує чіткість
- 2: підвищує чіткість більше, ніж 1


2 Натисніть ENTER.

Вибрані настройки набувають чинності.

Блокування дисків (ДОСТУП)

Можна встановити два нижченаведені типи обмеження відтворення.

- Спеціальний батьківський контроль
- Батьківський контроль

Після вибору  (ДОСТУП) у меню керування (стор. 21), параметри виглядають так, як показано нижче.

Виберіть потрібний параметр.







Стандартну настройку виділено.

- **ВКЛ** →: Установлює такі обмеження відтворення, при яких програвач не відтворює неприйнятних дисків (Спеціальний батьківський контроль)
- **ПРОИГРЫВАТЕЛЬ** →: Відтворення певних дисків DVD VIDEO обмежується відповідно до попередньо заданого рівня, наприклад віку користувача. Сцени можна заблокувати або замінити іншими сценами (Батьківський контроль). Див. «Батьківський контроль (обмежене відтворення)» (стор. 29) для докладних налаштувань.

- **ПАРОЛЬ** →: Введіть пароль із чотирьох цифр за допомогою кнопок із цифрами. Для спеціального батьківського контролю і батьківського контролю використовується один пароль. Також це меню використовується для зміни пароля
- **ВЫКЛ** →: Відключає функцію спеціальний батьківський контроль


Батьківський контроль (обмежене відтворення)

Можна встановити рівень обмеження відтворення.

- 1 Виберіть  (ДОСТУП) у меню керування (стор. 21), стрілками  виберіть «ПРОИГРЫВАТЕЛЬ →» і натисніть ENTER. Необхідно вказати пароль.
- 2 Введіть пароль із 4 цифр, використовуючи кнопки з цифрами, тоді натисніть ENTER. З'явиться екран для настройки рівня обмеження відтворення.
- 3 Натисніть , щоб вибрати «СТАНДАРТНЫЙ», тоді натисніть ENTER. Відобразяться елементи вибору для «СТАНДАРТНЫЙ».
- 4 Натисніть , щоб вибрати географічний регіон для рівня обмеження відтворення, тоді натисніть ENTER. Регіон обрано. Коли вибрано «ДРУГИЕ →», виберіть і введіть стандартний код у таблиці на ст. стор. 46, використовуючи числові кнопки.
- 5 Натисніть , щоб вибрати «УРОВЕНЬ», тоді натисніть ENTER. Відобразяться елементи вибору для «УРОВЕНЬ».
- 6 Виберіть потрібний рівень, використовуючи , тоді натисніть ENTER. Налаштування батьківського контролю завершено. Чим нижче значення, тим суворіше обмеження.

Щоб деактивувати функцію батьківського контролю, встановіть для параметра «УРОВЕНЬ» значення «ВЫКЛ».



Якщо забули свій пароль, витягніть диск і повторіть крок 1 із розділу «Батьківський контроль (обмежене відтворення)». Якщо з'явиться запит на введення пароля, уведіть «199703», використовуючи числові кнопки, тоді натисніть ENTER. Потрібно буде ввести новий 4-цифровий пароль. Увівши новий 4-цифровий пароль, замініть диск у програвачі і натисніть . Коли з'явиться екран для введення нового пароля, введіть його.



Залежно від диска, можливо, вам доведеться змінити рівень батьківського контролю при відтворенні диска. Коли так, уведіть пароль, а тоді змініть рівень. Якщо режим продовження відтворення скасовано, рівень повернеться до попереднього.

Відтворення відео, фото та музичних файлів DATA

Програваач може відтворювати відео, фото, та музичні файли. Детальніше про файли, які можна відтворювати, див. «Носії для відтворення» стор. 42.



Диски DATA CD, записані у форматі KODAK Picture CD, починають відтворюватись автоматично після вставлення.

1 Натисніть MENU.

З'явиться перелік альбомів.

2 Натисніть ↑/↓, щоб вибрати потрібний альбом.

3 Натисніть ►.

Відтворення почеться з вибраного альбому.

Щоб вибрати певний відео чи музичний файл, натисніть ENTER та стрілками ↑/↓ виберіть композицію чи файл і знову натисніть ENTER.

Щоб вибрати певний фотофайл, див. див. «Вибір фотофайла» (стор. 31).

Щоб зупинити відтворення

Натисніть ■.

Щоб перейти на наступну чи попередню сторінку

Натисніть клавішу → або ←.

Щоб повернутися до попереднього екрана

Натисніть ↶ RETURN.

Щоб перейти до наступного чи попереднього музичного і відео файлу

Натисніть ►► або ◀◀ під час відтворення.

Зауважимо, що неможливо повернутися до попереднього альбому за допомогою клавіші ◀◀, тому потрібно буде вибрати попередній альбом у списку альбомів.

Щоб увімкнути чи вимкнути

Натисніть почергово MENU.

Щоб відтворити музичний файл із текстом пісні

Натисніть клавішу SUBTITLE під час відтворення музичних файлів, що містять несинхронізовану інформацію про текст. Щоб відобразити наступний/ попередній рядок, натисніть клавішу ↑/↓.




- Встановивши для параметра «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ» значення «ФОТО/МУЗЫКА» можна переглядати слайдшоу зі звуком, якщо музичні і фото файли розміщено в одному альбомі.
- Встановіть для параметра «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ» значення «МУЗЫКА» щоб активувати функцію текстів.
- Залежно від вмісту, програваач може відтворювати усі файли, незважаючи на параметри «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ».
- Якщо кількість переглядів встановлено попередньо, то можна відтворювати відеофайли DivX стільки разів, скільки попередньо встановлено. Враховуються такі події:
 - коли відкрита кришка лотка для дисків.
 - коли відтворюється інший файл.
 - коли змінено параметри «ДИСК/USB» (лише DVP-NS328) або «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ».



Програваач підтримує лише тексти у форматі MP3 ID3.

Відтворення відео, фото та музичних файлів із пристрою USB (лише DVP-NS328)


1 Під'єднавши пристрій USB (стор. 18), вибору  (ДИСК/USB) у меню керування (стор. 21).


2 Натисніть ENTER.

Стандартну настройку виділено.






- **ДИСК**: Відтворює файли з диску
- **USB**: Відтворює файли з пристрою USB

3 Щоб розпочати відтворення, виберіть варіант USB і виконайте крок 3 з розділу «Відтворення відео, фото та музичних файлів» (стор. 30).

Натиснувши , можна автоматично змінити режим на ДИСК, не вмикаючи дисплей меню керування.

Натисніть , щоб розпочати відтворення диска.





- Для деяких пристроїв може відображатися LUN ((Logical Unit Number) логічний номер пристрою). Щоб змінити LUN або вихідний запам'ятовувочий пристрій, натисніть   , коли відображається список альбомів чи композицій.
- Якщо кількість переглядів встановлено відеофайли DivX стільки разів, скільки попередньо встановлено. Враховуються такі події:
 - коли натискається кнопка .
 - коли відтворюється інший файл.
 - коли програвач вимкнений (враховуючи випадок вимкнення функцією автоматичного вимкнення живлення). Натисніть , щоб зупинити перегляд.
 - коли від'єднується USB-пристрій.
 - коли змінено параметри «ДИСК/USB» або «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ».

Вибір фотофайла



1 Натисніть MENU.





З'явиться перелік альбомів.

2 Стрілками / виберіть альбом, а потім натисніть клавішу PICTURE NAVI (перегляд зображення).

Файли зображень в альбомі відображаються на 16 допоміжних екранах. Справа відображається смуга прокрутки.




1	2	3	4	
5	6	7	8	
9	10	11	12	
13	14	15	16	

Щоб відобразити додаткові зображення, виберіть нижнє зображення та натисніть клавішу . Щоб повернутися до попереднього зображення, виберіть зображення вгорі й натисніть клавішу .




3 Натисніть ///, щоб вибрати зображення, яке ви хочете відобразити, і натисніть клавішу ENTER.

З'являється вибране зображення.

Щоб перейти до наступного чи попереднього фотофайла

Натисніть  або  під час відтворення. Зауважте, що можна повернутися до попереднього альбому, використовуючи . Виберіть попередній альбом зі списку альбомів.

Щоб повернути фотозображення


Натисніть клавішу / під час перегляду зображення. Після кожного натиснення  зображення обертається проти годинникової стрілки на 90 градусів.


Щоб повернутися до звичайного вигляду, натисніть клавішу CLEAR. Зауважте, що вигляд також повертається до звичайного в результаті натискання клавіш \leftarrow/\rightarrow , щоб перейти до наступного чи попереднього зображення.

Щоб відобразити інформацію про фотографію

Натисніть клавішу SUBTITLE під час перегляду фотофайлів.

Відобразиться детальна інформація про вибраний фотофайл.


Якщо під час зйомки застосовувався спалах, відобразиться значок .

Якщо зображення було автоматично повернуто, відобразиться значок .

Щоб приховати інформацію, натисніть клавішу SUBTITLE.

Зауважимо, що інформація, наведена вище, залежить від моделі цифрового фотоапарата.

Щоб припинити перегляд фотографії


Натисніть .



Клавіша PICTURE NAVI не буде працювати, якщо вибрано значення «МУЗЫКА» параметра «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ» (стор. 24).

Установлення швидкості показу слайдів (ИНТЕРВАЛ)

Можна встановлювати час показу слайдів на екрані.

1 Виберіть  (ИНТЕРВАЛ) у меню керування (стор. 21), а потім стрілками \uparrow/\downarrow виберіть **настройку**.

Стандартну настройку виділено.


- **НОРМАЛЬНЫЙ**: встановлюється стандартна тривалість.
- **БЫСТРЫЙ**: встановлюється коротша тривалість, ніж **НОРМАЛЬНЫЙ**.

- **МЕДЛЕННЫЙ 1**: встановлюється довша тривалість, ніж **НОРМАЛЬНЫЙ**.
- **МЕДЛЕННЫЙ 2**: встановлюється довша тривалість, ніж **МЕДЛЕННЫЙ 1**.

2 Натисніть **ENTER**.

Вибір вигляду слайдів (ЭФФЕКТ)

Можна вибирати вигляд слайдів під час їхнього показу.

1 Виберіть  (ЭФФЕКТ) у меню керування (стор. 21), а потім стрілками \uparrow/\downarrow виберіть **настройку**.

Стандартну настройку виділено.

- **РЕЖИМ 1**: ефекти змінюються випадковим чином.
- **РЕЖИМ 2**: наступне зображення відображається з верхнього лівого кута до правого нижнього
- **РЕЖИМ 3**: зображення відображається зверху вниз.
- **РЕЖИМ 4**: зображення відображається зліва направо.
- **РЕЖИМ 5**: зображення розповсюджується з центра екрана.
- **ВЫКЛ**: вимикає цю функцію.

2 Натисніть **ENTER**.

Налаштування та регулювання

Використання дисплея встановлення

Можна вказати різні значення для таких параметрів, як зображення та звук.

Опис кожного елемента дисплея встановлення див. на сторінках із 34 по 38.



Налаштування відтворення, які зберігаються на диску, мають перевагу над параметрами дисплея встановлення. Крім того, можуть працювати не всі описані функції.

1 Натисніть DISPLAY, коли програвач у режимі зупинки.

З'явиться меню керування.

2 За допомогою клавіш ↑/↓ виберіть значення параметра (УСТАНОВКА), а потім натисніть клавішу ENTER.

З'являться можливі значення оператора «УСТАНОВКА».

- БЫСТРАЯ: встановлення основних параметрів (стор. 16).
- ПОЛНАЯ: налаштування різних параметрів.
- СБРОС: скидання всіх параметрів, описаних на стор. 34-38.

3 За допомогою клавіш ↑/↓ виберіть значення «ПОЛНАЯ», а потім натисніть клавішу ENTER.

З'явиться дисплей встановлення. Виберіть категорію і налаштуйте кожен параметр, дотримуючись інструкцій на 34-38.

НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ	
ЭКРАН:	РУССКИЙ
МЕНЮ:	РУССКИЙ
ЗВУК:	ОРИГИНАЛ
СУБТИТРЫ:	РУССКИЙ



НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ

Можна вказати різні мови для екранного меню та звукової доріжки.

◆ ЭКРАН (відображення на екрані)

Переключає мову відображення меню на екрані.

◆ МЕНЮ (лише DVD VIDEO)

Можна вибрати потрібну мову для меню диска.

◆ ЗВУК (лише DVD VIDEO)

Переключає мову відображення звукової доріжки.

Якщо вибрати «ОРИГИНАЛ», установлюється мова, яка має пріоритет на диску.

◆ СУБТИТРЫ (лише DVD VIDEO)

Переключає мову субтитрів, записаних на диску DVD VIDEO.

Якщо вибрати параметр «КАК И ЗВУК», мова субтитрів змінюється відповідно до мови, вибраної для звукової доріжки.



Якщо ви вибрали значення «ДРУГИЕ →» у «МЕНЮ», «СУБТИТРЫ» або «ЗВУК», виберіть та введіть код мови «Список кодів мов» на стор. 46 за допомогою цифрових кнопок.



Якщо в «МЕНЮ», «СУБТИТРЫ» або «ЗВУК» вибрати мову, відсутню на диску DVD VIDEO, буде автоматично вибрано одну із записаних мов.



НАСТРОЙКА ЭКРАНА

Виберіть значення відповідно до моделі телевізора, який буде підключено.

Значення за замовчуванням підкреслено.

◆ ТИП ЭКРАНА

Вибирає співвідношення сторін підключеного телевізора TV (стандартне 4:3 чи широкоформатне).

16:9	Виберіть це значення у разі підключення широкоформатного телевізора або телевізора з функцією широкоформатного режиму.
4:3	Виберіть це значення у разі підключення до телевізора з екраном 4:3. Широкоформатне зображення відображається зі смугами на верхній і нижній частинах екрана.
4:3 СКАН	Виберіть це значення у разі підключення до телевізора з екраном 4:3. Широкоформатне зображення автоматично відображається на всьому екрані, а частини, які не вписуються в екран, обрізаються.

16:9



4:3



4:3 СКАН





Залежно від моделі DVD автоматично може бути вибрано значення «4:3» замість «4:3 SKAN» або інших.

◆ ЗАСТАВКА

Зображення заставки відображається, якщо залишити програвач у режимі паузи або зупинки довше 15 хвилин чи відтворювати диск CD або музичні файли довше 15 хвилин. Функція збереження екрана допомагає запобігти пошкодженню екрана (вигорання). Натисніть ►, щоб вимкнути цю функцію.

<u>ВКЛ</u>	Вмикає збереження екрана.
<u>ВЫКЛ</u>	Вимикає збереження екрана.

◆ ФОН

Вибір фонового кольору або малюнка на екрані телевізора, якщо програвач перебуває в режимі зупинки або відтворює диск CD чи музичні файли.

<u>С ДИСКА</u>	З'являється заставка (але лише якщо вона записана на диск (CD-EXTRA і т.д.)). Якщо диск не містить заставки, відображається малюнок «ГРАФИКА».
<u>ГРАФИКА</u>	З'являється попередньо заданий у програвачі малюнок.
<u>ГОЛУБОЙ</u>	Синій фоновий колір.
<u>ЧЕРНЫЙ</u>	Чорний фоновий колір.

◆ LINE

Вибирає виходи відеосигналів із роз'єму LINE (RGB)-TV на задній панелі програвача.

<u>VIDEO</u>	Виходи відеосигналів.
<u>RGB</u>	Виходи сигналів RGB.



Якщо телевізор не приймає сигнали RGB, зображення на екрані не з'явиться, навіть якщо вибрано значення «RGB». Зверніться до інструкцій з експлуатації, що входять до комплекту телевізора.



УСТАНОВКИ

Цей пункт меню дає змогу налаштувати параметри, пов'язані з відтворенням та ін.

Значення за замовчуванням підкреслено.

◆ АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ

Вмикає або вимикає функцію автоматичного вимкнення живлення (Auto Power Off).

<u>ВКЛ</u>	Програвач входить у режим очікування, якщо зупинити його більше ніж на 30 хвилин.
<u>ВЫКЛ</u>	Ця функція вимикається.

◆ АВТОСТАРТ

Вмикає або вимикає функцію автоматичного відтворення (Auto Play). Ця функція корисна, якщо програвач підключений до таймера (не надається).

<u>ВЫКЛ</u>	Ця функція вимикається.
<u>ВКЛ</u>	Автоматично запускає відтворення зразу після вмикання програвача або за таймером (не надається).

◆ СВЕЧЕНИЕ

Настроювання підсвічування екрана на передній панелі.

<u>ЯРЧЕ</u>	Встановлення яскравого підсвічування.
<u>ТЕМНЕЕ</u>	Встановлення тьмяного підсвічування.

◆ РЕЖИМ ПАУЗЫ (лише DVD)

Вибирає зображення для режиму зупинки.

<u>АВТО</u>	Зображення, включно з рухомими об'єктами, виводиться без тремтіння. Зазвичай потрібно вибирати це значення.
-------------	---

РАМКА	Зображення, включно з нерухомими об'єктами, виводиться з високою роздільною здатністю.
-------	--

◆ ВИБОР ДОРОЖКИ (лише DVD VIDEO)

Надає звуковим доріжкам, які містять найбільше каналів, перевагу під час відтворення диска DVD VIDEO із кількома форматами даних (PCM, MPEG audio, DTS, або Dolby Digital).

ВЫКЛ	Немає переваги.
АВТО	Надана перевага.



- Якщо для цього параметра задане значення «АВТО», може змінитися мова. Налаштування «ВИБОР ДОРОЖКИ» має перевагу над налаштуваннями «ЗВУК» у «НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ» (стор. 34).
- Якщо ви встановили для параметра «DTS» значення «ВЫКЛ» (стор. 38), звукові доріжки DTS не будуть відтворюватися, поки не буде встановлено для параметра «ВИБОР ДОРОЖКИ» значення «АВТО».
- Якщо звукові доріжки PCM, DTS, MPEG audio, та Dolby Digital мають однакову кількість каналів, програвач вибирає звукові доріжки у такому порядку: PCM, DTS, MPEG audio та Dolby Digital.

◆ ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК. (лише диски DVD VIDEO/VIDEO CD)

Вмикає або вимикає функцію продовження відтворення для кількох дисків. Функція продовження відтворення може зберігати в пам'яті до 6 різних дисків DVD VIDEO/VIDEO CD (стор. 19).

ВКЛ	Зберігає налаштування продовження відтворення в пам'яті до 6 дисків.
ВЫКЛ	Не зберігає налаштування збереження в пам'яті. Відтворення продовжується з місця зупинки лише для поточного диска у програвачі.



Якщо запустити швидке налаштування, настройки продовження відтворення для кількох дисків, збережені в пам'яті, можуть повернутися до своїх стандартних значень

◆ DivX

Відображає код реєстрації для цього програвача. Докладніша інформація міститься на веб-сайті <http://www.divx.com/vod> в Інтернеті.



НАСТРОЙКА ЗВУКА

Можна налаштувати звук відповідно до умов відтворення та підключення.

Значення за замовчуванням підкреслено.

◆ ДИАПАЗОН (Dynamic Range Control (керування динамічним діапазоном)) (лише DVD)

Робить звук чистішим при зниженні гучності відтворення DVD-диска, що відповідає «ДИАПАЗОН».

Ця функція впливає на вихід із таких роз'ємів:

- роз'єми LINE OUT L/R (AUDIO).
- роз'єм LINE (RGB)-TV.
- роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL), тільки якщо для параметра «DOLBY DIGITAL» встановлено значення «D-PCM» (стор. 37).

СТАНДАРТНЫЙ	Зазвичай потрібно вибирати це значення.
РЕЖИМ ТВ	Робить звук чистішим навіть при зниженні гучності.
РАСШИРЕННЫЙ	Дає відчуття власної присутності на концерті.

◆ АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ (лише DVD)

Перемикає метод змішування 2 каналів під час відтворення диска DVD, який має задні звукові елементи (канали), або записаний у форматі Dolby Digital. Ця функція впливає на вихід із таких роз'ємів:

- роз'єми LINE OUT L/R (AUDIO).
- роз'єм LINE (RGB)-TV.
- роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL), лише якщо «DOLBY DIGITAL» встановлено значення «D-PCM» (стор. 37).

DOLBY SURROUND	Зазвичай потрібно вибирати це значення. Щоб створити відчуття оточення, багатоканальні аудіосигнали виводяться на 2 канали.
-----------------------	---

ОБЫЧНЫЙ	Для використання у стереосистемі багатоканальні аудіосигнали змішуються у двох каналах.
----------------	---

◆ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД

Цей параметр вибирається, якщо аудіосигнали виводяться через роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL).

ВКЛ	Зазвичай потрібно вибирати це значення. Якщо вибрано значення «ВКЛ», див. розділ «Налаштування цифрового сигналу виходу» для встановлення додаткових параметрів.
ВЫКЛ	Вплив цифрових схем на аналогові є мінімальним.

Налаштування цифрового сигналу виходу

Переключає метод виводу аудіосигналів при підключенні компонента на зразок аудіокомпонента або касетної магнітоли з цифровим вхідним гніздом.

Для отримання докладних відомостей щодо підключення див. стор. 13. Виберіть «DOLBY DIGITAL», «MPEG», «DTS» та «48kHz/96kHz PCM» після того, як для параметра «ЦИФРОВОЙ ВЫХОД» встановлено значення «ВКЛ».

При підключенні компонента, який виявляється несумісним із вибраним аудіосигналом, із динаміків може лунати гучний шум (або звук може бути відсутнім), що може зашкодити слухові або динамікам.

◆ DOLBY DIGITAL (лише DVD)

Вибирається тип сигналу Dolby Digital.

DOLBY DIGITAL	Це значення слід вибирати, якщо програвач підключений до аудіопристрою, обладнаного вбудованим декодером Dolby Digital.
----------------------	---

D-PCM	Це значення слід вибирати, якщо програвач підключений до аудіопристрою, не обладнаного вбудованим декодером Dolby Digital. Можна вибрати, чи будуть сигнали сумісні з Dolby Surround (Pro Logic), чи ні шляхом налаштування пункту «АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ» у меню «НАСТРОЙКА ЗВУКА» (стор. 37).
-------	--

◆ MPEG (лише DVD)

Вибирається тип аудіосигналу MPEG.

PCM	Це значення слід вибирати, якщо програвач підключений до аудіопристрою, не обладнаного вбудованим декодером MPEG. Під час відтворення багатоканальних звукових доріжок MPEG із двох передніх динаміків буде виведено лише передні (Л) та задні (П) сигнали.
MPEG	Це значення слід вибирати, якщо програвач підключений до аудіопристрою, обладнаного вбудованим декодером MPEG.

◆ DTS

Вибирає, чи виводити сигнали DTS.

ВЫКЛ	Це значення слід вибирати, якщо програвач підключений до аудіопристрою, не обладнаного вбудованим декодером DTS.
ВКЛ	Це значення слід вибирати, якщо програвач підключений до аудіопристрою, обладнаного вбудованим декодером DTS.

- При відтворенні DVD VIDEO зі звуковими доріжками DTS встановить «DTS» на «ВКЛ» у «НАСТРОЙКА ЗВУКА» (стор. 38).
- Якщо ви підключені до обладнання аудіо без декодера DTS, не встановлюйте «DTS» на «ВКЛ» у «НАСТРОЙКА ЗВУКА» (стор. 38). Голосний шум може лунати з динаміків, впливаючи на ваш слух чи пошкоджуючи динаміки.

◆ 48kHz/96kHz PCM (лише DVD VIDEO)

Вибирає частоту дискретизації аудіосигналу.

48kHz/ 16біт	Аудіосигнали на диску DVD VIDEO завжди перетворюються у формат 48 кГц/16 біт.
96kHz/ 24біт	Всі типи сигналів, включно з 96 кГц/24 біт, виводяться у своєму оригінальному форматі. Разом із тим, якщо сигнал є захищеним від порушення авторських прав, він виводиться лише як 48 кГц/16 біт



Аналогові аудіосигнали з роз'ємів LINE OUT L/R (AUDIO) не зазнають впливу цих параметрів та зберігають оригінальний рівень частоти дискретизації.

Усунення несправностей

Коли з'являється проблема з програвачем, використовуйте цей посібник з усунення несправностей, щоб вирішити труднощі перед проханням відремонтувати пристрій. Якщо проблема не щезає, звертайтеся до найближчого дилера Sony.

Живлення

Пристрій не вмикається.

- ➔ Перевірте, чи правильно підключено силовий кабель.

Зображення

Зображення немає/на зображенні з'являються шуми.

- ➔ Ще раз надійно підключіть з'єднувальний шнур.
- ➔ З'єднувальні шнури пошкоджені.
- ➔ Перевірте з'єднання з вашим телевізором (стор. 11) і перемкніть селектор входів телевізора так, щоб сигнал з'явився на екрані телевізора.
- ➔ Установіть «LINE» у «НАСТРОЙКА ЕКРАНА» на елемент, що відповідає вашій телевізора (стор. 34).
- ➔ Диск брудний або з дефектами.
- ➔ Диск записано у системі кольорів, відмінній від системи вашого телевізора.

Зображення чорно-біле.

- ➔ Установіть «LINE» у «НАСТРОЙКА ЕКРАНА» на елемент, що відповідає вашому телевізору (стор. 34).
- ➔ Залежно від телевізора зображення на екрані стає чорно-білим, коли відтворюєте диск, записаний у кольоровій системі NTSC.
- ➔ У разі використання шнура SCART переконайтеся, що використовуєте повномонтажний шнур (21 контакт).

Звук

Звуку немає.

- ➔ Ще раз надійно підключіть з'єднувальний шнур.
- ➔ З'єднувальний шнур пошкоджений.
- ➔ Програвач підключено до неправильного вхідного роз'єму аудіокомпонента (стор. 13).
- ➔ Роз'єм аудіокомпонента встановлено неправильно.
- ➔ Програвач у режимі паузи чи режимі повільного відтворення.
- ➔ Програвач у режимі швидкої прокрутки вперед чи назад.
- ➔ Якщо аудіосигнал не проходить через роз'єм DIGITAL OUT (COAXIAL), перевірте настройки аудіо (стор. 37).
- ➔ При відтворенні Super VCD, на якому звукова доріжка 2 не записана, не буде ніяких звуків, коли виберете «2:СТЕРЕО», «2:1VL» або «2:2П». Натисніть AUDIO, щоб вибрати записану доріжку.
- ➔ Під час відтворення багатоканальних звукових доріжок формату MPEG лише передній (L) і передній (R) сигнали будуть виводитися на два передні динаміки.

Гучність звуку низька.

- ➔ Гучність звуку низька на дисках DVD. Гучність сигналу може покращитися, коли встановите «НАСТРОЙКА ЗВУКА» у «ДИАПАЗОН» на «РЕЖИМ ТВ» (стор. 37).

Робота

Дистанційний пульт не працює.

- ➔ Батарейки дистанційного пульта розрядилися.
- ➔ Між дистанційним пультом і програвачем є перешкоди.
- ➔ Занадто велика відстань між дистанційним пультом і програвачем.
- ➔ Дистанційний пульт не вказує на дистанційний датчик програвача.

Диск не відтворюється.

- ➔ Диск перевернуто не тим боком. Вставте диск боком для відтворення донизу.
- ➔ Диск нахилено.
- ➔ Програвач не може відтворювати певні диски (стор. 3).
- ➔ Код регіону на диску DVD не підходить програвачу.
- ➔ У середині програвача сконденсувалася волога (стор. 3).
- ➔ Програвач не може відтворювати записаний диск із неправильною фіналізацією (стор. 44).

Назви альбому/доріжки/файла не відображаються правильно.

- ➔ Програвач може відображати лише цифри та літери. Інші символи відображаються як «*».

Диск не починає відтворення з початку.

- ➔ Вибрані такі функції: програмне відтворення, змішане відтворення, повторне відтворення або повторне відтворення A-B (стор. 24).
- ➔ Продовження відтворення набуває чинності (стор. 19).

У режимі відтворення DVD-VR з'являється напис «Блокировка по авторському праву» та відображається синій екран.

- ➔ Зображення, отримані з цифрових програм тощо, можуть містити сигнали захисту від несанкціонованого копіювання, наприклад: сигнали повного захисту від копіювання, сигнали, які не дозволяють робити більше однієї копії, і сигнали, які дозволяють копіювання без обмежень. При відтворенні зображень, які містять сигнали захисту від копіювання, замість зображень може відображатися синій екран. Пошук відтворюваних зображень може тривати деякий час. (Тільки для програвачів, які не відтворюють зображення з захистом від несанкціонованого копіювання).

Неможливо активувати деякі функції, наприклад призупинення, швидке відтворення, повільне відтворення, уповільнене відтворення, повторне відтворення, змішане відтворення та програмне відтворення.

- ➔ Залежно від диску, можливо, не вдасться виконати деякі вищезгадані операції.

Програвач не працює належним чином.

- ➔ Коли статична електрика чи щось подібне призводить до неправильної роботи програвача, відключіть його.

на екрані відображаються 5 цифр або літер.

- ➔ Активовано функцію самодіагностики. (Див. таблицю на стор. 41.)

Лоток дисководу не відкривається, а на дисплеї передньої панелі відображається напис «LOCKED».

- ➔ Дитячий замок встановлено (стор. 9).

Лоток дисководу не відкривається, а на дисплеї передньої панелі відображається напис «TRAY LOCKED».

- ➔ Зверніться до свого дилера Sony або місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.

Під час відтворення файлів відео, фотографій та музичних файлів на екрані телевізора відображається напис «Data error» (Ошибка данных).

- ➔ Файли відео, фотографій або музичні файли, які потрібно прослухати, пошкоджені.

USB (лише DVP-NS328)

Програвач не виявляє пристрій USB, підключений до нього.

- ➔ Пристрій USB ненадійно підключений до програвача (стор. 18).
- ➔ Пристрій USB або шнур пошкоджено.
- ➔ Режим дисків не переключено на режим USB.
- ➔ Гарантувати сумісність з усіма програмами кодування й записування, записувальними пристроями та носіями запису неможливо. Спроба відтворити файли на несумісному USB-пристрої може призвести до виникнення шумів або переривання звуку, або файли не відтворюватимуться взагалі.

Функція самодіагностики (коли на екрані з'являються літери/цифри)

Коли функція самодіагностики активована, щоб запобігти неправильній роботі пристрою, сервісний номер із п'яти символів (наприклад С 13 50) - поєднання літери і чотирьох цифр - з'явиться на екрані. Тоді перевірте таку таблицю.

Перші три символи сервісного номера	Причина й/або виправлення
С 13	Диск брудний або записаний у форматі, який не може відтворити програвач (стор. 42). ➔ Протріть диск спеціальною ганчіркою або перевірте його формат.
С 31	Диск неправильно вставлено. ➔ Правильно вставте диск.

Носії для відтворення

Тип	Логотип диска	Піктограма	Характеристика
DVD VIDEO	  		<ul style="list-style-type: none"> • Комерційний диск DVD • Диски DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL в режимі +VR • Диски DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL в режимі відео
Режим DVD-VR	  		<ul style="list-style-type: none"> • Диски DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL в режимі VR (Записування відео)
CD			<ul style="list-style-type: none"> • Музичний CD • Диски CD-R/CD-RW у музичному форматі
VIDEO CD			<ul style="list-style-type: none"> • Диски Super VCD • Диски CD-R/CD-RW у форматі video CD/Super VCD
Диск DATA або USB*	-		<ul style="list-style-type: none"> • Диски DATA CD/DATA DVD або пристрої USB*, які містять файли відео, фотографій або музичні файли

*Лише DVP-NS328.

Примітки щодо файлів відео, фотографій та музичних файлів, які може відтворювати програвач

Програвач може відтворювати такі файли:

Тип файла	Формат файла	Розширення
Відео	DivX ^{*1}	«.avi» або «.divx»
	MPEG-1 ^{*2}	«.mpg» або «.mpeg»
	MPEG-4 (простий профіль) ^{*3}	«.mp4» або «.m4v»
Фотографії	JPEG	«.jpeg» або «.jpg»
Музика	MP3 ^{*4}	«.mp3»
	WMA ^{*3}	«.wma»
	AAC ^{*3}	«.m4a»

Тип файла	Формат файла	Розширення
	LPCM/WAVE	«.wav»

- *1 DivX® є технологією стиснення відеофайлів, розробленою DivX, Inc. Використання DivX, сертифікованого DivX та пов'язаних логотипів і товарних знаків DivX, Inc. ліцензовано.
- *2 Підтримка даних рухомих зображень, створених лише за допомогою пристроїв серії Cyber shot.
- *3 Файли із захистом авторських прав (Digital Right Management) не відтворюються.
- *4 MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) - це стандартний формат, визначений ISO (International Organization for Standardization (Міжнародна організація зі стандартизації))/IEC (International Electrotechnical Commission (Міжнародна електротехнічна комісія)) MPEG, що дозволяє стискати аудіодани.

Програвач відтворить будь-який файл із наведеної вище таблиці, навіть якщо формат файлу відрізняється.

Відтворення таких даних може спричинити шум, який може призвести до пошкодження динаміків. Програвач може відтворювати такі файли:

- Файли фотографій, які відповідають формату файлів зображень DCF*.
- Диски DATA CD бути записані відповідно до стандарту ISO 9660** Level 1/Level 2 або його розширеного формату Joliet.
- Диски DATA DVD бути записані відповідно до формату UDF (Universal Disk Format (Універсальний формат дисків)).

* «Design rule for Camera File system (Правило створення файлової системи цифрової камери)»: стандарти зображень для цифрових камер регулюються асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association (Японська асоціація виробників електроніки та інформаційних технологій)).

** Формат файлів та папок на компакт-дисках відповідно до формату, визначеного ISO (International Organization for Standardization (Міжнародна організація зі стандартизації)).



- Якщо перед іменами файлів додати номери (01, 02, 03 і т.д.), то файли будуть відтворюватися у послідовності, заданій цими номерами.
- Для відтворення дисків зі складною ієрархією папок може знадобитися деякий час. Створюйте альбоми, які мають не більше двох ієрархій.
- Встановіть значення «НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ» для параметра «ФОТО/МУЗЫКА», щоб повторювати відтворення музичних файлів, а також файлів фотографій. Див. «Відтворення з повтором (Повторне відтворення)» стор. 26.



- Деякі файли відео, фотографій та музики можуть не відтворюватися залежно від умов кодування або записування.
- Початок відтворення та перехід до наступного або іншого альбому може зайняти деякий час.

- Програвач не може відтворювати музичні файли у форматі mp3PRO або WMA Pro.
- Якщо тривалість відтворення музики або фотографії довшо, відтворення об'єкта, тривалість якого довшо, продовжиться без звуку або зображення.
- Відображення файлів фотографій у форматі Progressive або файлів фотографій, які складаються з 3000000 або більше пікселів, може зайняти деякий, а тривалість відтворення може здатися довшою, ніж встановлено.
- Програвач може розпізнати до 200 альбомів незалежно від вибраного режиму. Він може розпізнати до 300 музичних файлів і 300 файлів фотографій, якщо вибрано «ФОТО/МУЗЫКА», 600 музичних файлів, якщо вибрано «МУЗЫКА», 600 файлів фотографій, якщо вибрано «ФОТО» та 600 відеофайлів, якщо вибрано «VIDEO» (Відео).
- Програвач може не відтворювати комбінацію з двох або більше відеофайлів.
- Програвач не може відтворювати відеофайли з розміром, більшим за 720 (ширина) × 576 (висота)/2 Гб.
- Програвач може не відтворювати деякі відеофайли тривалістю більше 3 годин.
- Звичайне відтворення може бути неможливим — це залежить від файлу. Зображення може бути нечітким, відтворення може здійснюватися з ривками, а звук може пропадати тощо. Рекомендується створити файл із нижчою швидкістю потоку.
- Програвач може відтворювати з ривками відеофайли з високою швидкістю потоку на дисках DATA CD. Рекомендується відтворювати диски формату DATA DVD.
- У разі відтворення візуальних даних, не підтримуваних форматом MPEG-4, буде відтворюватися лише звук.

Код регіону

На боці вашого програвача вказано регіональний код. Пристрій приймає виключно такі комерційні DVD (тільки відтворення), які позначені ідентичними кодами. Система використовується для захисту авторських прав.

Програвач також приймає комерційні диски, позначені .

Залежно від комерційного DVD код може бути не вказано, навіть якщо відтворення комерційного DVD заборонено згідно з регіональними обмеженнями.



Код регіону



• Примітки щодо записуваних носіїв

Деякі записувані носії неможливо відтворити на програвачеві через якість запису, фізичний стан диску або характеристики записуючого пристрою та авторського програмного забезпечення. Якщо диск не було коректно оформлено, його відтворення буде неможливе. Для отримання детальної інформації див. інструкцію з експлуатації записуючого пристрою. Слід зауважити, що деякі функції відтворення можуть не працювати з деякими DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, навіть якщо вони були належним чином оформлені. У цьому випадку переглядайте диск у нормальному режимі. Крім того, деякі диски DATA, створені у форматі Packet Write, можуть не відтворюватися.

• Музичні диски, закодовані за технологіями захисту авторських прав

Цей продукт розроблено для відтворення дисків, які відповідають стандарту компактних дисків (CD).

Деякі компанії звукозапису розповсюджують різні музичні диски, закодовані з використанням технологій захисту авторських прав. Слід враховувати, що поміж цих дисків існують такі, що не відповідають стандарту CD; їх буде неможливо відтворити на цьому пристрої.

- Тільки для програвачів, які не відтворюють зображення з захистом від несанкціонованого копіювання
Зображення в режимі DVD-VR із захистом CPRM*, які містять сигнал захисту від несанкціонованого копіювання, можуть не відтворюватися програвачем, а на екрані відображатиметься напис «Блокировка по авторському праву»

* CPRM (Content Protection for Recordable Media (метод захисту від несанкціонованого копіювання та відтворення цифрових даних, з англ.)) є технологією кодування, яка захищає зображення від несанкціонованого копіювання.

• Примітка про DualDisc

DualDisc - це двосторонній диск, який поєднує записаний матеріал DVD на одному боці з цифровим аудіо-матеріалом на другому.

Однак якщо аудіо-матеріал не відповідає стандарту компактних дисків (CD), відтворення цього продукту не гарантовано.

Примітка про операції відтворення DVD та VIDEO CD

Деякі операції відтворення DVD та VIDEO CD можуть бути навмисно встановлені виробниками програмного забезпечення. Якщо програвач відтворює DVD та VIDEO CD відповідно до змісту диску, розробленого виробниками програмного забезпечення, деякі функції програвання можуть бути недоступні. Також див. інструкції з експлуатації, що постачаються із дисками DVD та VIDEO CD.

Про стандарт MPEG-4 VISUAL

Цей продукт ліцензується згідно умов ліцензії на пакет патентів MPEG-4 VISUAL для особистого та некомерційного використання споживачем з метою перегляду відео матеріалів відповідно до стандарту MPEG-4 VISUAL («MPEG-4 VIDEO»), записаних споживачем у ході особистої та некомерційної діяльності або отриманих від постачальника матеріалів MPEG-4 VIDEO, ліцензованого компанією MPEG LA. Надання ліцензій, явних і тих, що мають на увазі, для інших варіантів використання не передбачено. Додаткову інформацію, у тому числі інформацію про використання у рекламних, внутрішніх і комерційних цілях та про відповідні процедури ліцензування, можна отримати у компанії MPEG LA, LLC. Звертайтеся на веб-вузол <http://www.mpegla.com>

Технічні характеристики

Система

Лазер: напівпровідниковий лазер

Виходи

(**Назва роз'єму:** тип роз'єму/рівень виходу/імпеданс навантаження)

LINE OUT (AUDIO):

фонороз'єм/2 Vrms/10 кОм

DIGITAL OUT (COAXIAL):

фонороз'єм/0,5 Vp-p/75 Ом

LINE OUT (VIDEO):

фонороз'єм/1,0 Vp-p/75 Ом

USB (лише DVP-NS328):

роз'єм USB типу А, максимальна сила струму 500 мА (для приєднання USB-пристрою)

Загальне

Вимоги до живлення:

220 – 240 В АС, 50/60 Гц

Енергоспоживання:

DVP-NS318: 8 Вт

DVP-NS328: 10 Вт

Габарити (прибл.):

430 × 43 × 207 мм (ширина/висота/довжина) включно з частинами, що виступають

Вага (прибл.): 1,6 кг

Робоча температура: 5 °С - 35 °С

Робоча вологість: 25 % - 80 %

Аксесуари в комплектації

- з'єднувальний шнур для аудіо/відео (вилка вихідного шнура × 3 ↔ вилка вихідного шнура × 3) (1)
- пульт дистанційного керування (дистанційний пульт) (1)
- Батарейки R6 (розмір AA) (2)

Технічні характеристики та дизайн можуть змінюватися без попередження.

Список кодів мов

Для отримання докладнішої інформації див. стор. 7, 34.

Орфографічне написання мов відповідає стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код мови	Код мови	Код мови	Код мови
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Не вказано

Список кодів регіонів батьківського контролю

Для отримання докладнішої інформації див. стор. 29.

Код регіону	Код регіону	Код регіону	Код регіону
2044 Аргентина	2165 Фінляндія	2362 Мексика	2149 Іспанія
2047 Австралія	2174 Франція	2376 Нідерланди	2499 Швеція
2046 Австрія	2109 Німеччина	2390 Нова Зеландія	2086 Швейцарія
2057 Бельгія	2248 Індія	2379 Норвегія	2528 Таїланд
2070 Бразилія	2238 Індонезія	2427 Пакистан	2184 Вели
2079 Канада	2254 Італія	2424 Філіппіни	кобританія
2090 Чилі	2276 Японія	2436 Португалія	
2092 Китай	2304 Корея	2489 Росія	
2115 Данія	2363 Малайзія	2501 Сінгапур	

Покажчик

Числові дані

16:9 34
4:3 34
4:3 СКАН 34
48kHz/96kHz PCM 38
5,1-каналний об'ємний звук 14

A
А-В ПОВТОР 22, 27

C
CD 19, 42

D
DATA CD 42
DATA DVD 42
DivX® 36
DOLBY DIGITAL 37
DTS 38
DVD 8, 19
DVD+RW 8, 42
DVD-RW 42

F
FAST/SLOW PLAY 8

J
JPEG 42

L
LINE 35

M
MP3 42
MPEG 38

O
ORIGINAL 22
ORIGINAL/PLAY LIST 22

P
PICTURE NAVI 7, 31
PLAY LIST 22

S
SUBTITLE 32

T
TVS 23

U
USB 18, 31

V
VIDEO CD 19, 42

A
АВТОВЫКЛ.
ПИТАНИЯ 35
АВТОСТАРТ 35

АЛЬБОМ 24
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ 37

B
Батарейки 14
Безперервне відтворення
CD/VIDEO CD 19
DVD 19
БЫСТРАЯ 22

B
Відображення на екрані
Дисплей встановлення 33
Дисплей меню керування 21

Відтворення РВС 20
Використання дисків 3
ВОЗОБН. ВОСПР.
МНОГОДИСК. 19, 36
Вперед 8
ВРЕМЯ/ТЕКСТ 22
ВЫБОР ДОРОЖКИ 36

G
ГЛАВА 22

D
ДАТА 24
ДИАПАЗОН 37
Дисплей
Дисплей встановлення 33
Дисплей меню керування 21
Дисплей передньої панелі 10
Дисплей встановлення 33
Дисплей передньої панелі 10

Дистанційний пульт 7, 14, 15
дитячий замок 9
ДОРОЖКИ 22
ДОСТУП 22, 28

З
ЗАСТАВКА 35
ЗВУК 34
Змішане відтворення 26

I
ИНДЕКС 22
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ
РЕЖИМ 23, 28
ИНТЕРВАЛ 24, 32

M
Мітки ID3 7
МЕНЮ 34
Меню керування 21

H
НАСТРОЙКА ЗВУКА 37
НАСТРОЙКА ЭКРАНА 34
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ 34
Носії для відтворення 42
НОСИТЕЛЬ ДАННЫХ 24

П
Підключення 11
ПАМ'ЯТЬ 28
Повільне відтворення 8
Повтор 8
ПОВТОР 22, 26
Повторне відтворення 26
Повторне відтворення А-В 27
ПОЛНАЯ 33
ПРОГРАММА 22, 24
Програмне відтворення 24
ПРОИЗВОЛЬНОЕ
ВОСПР 22, 26
Прокручування вперед 8
Прокручування назад 8
ПРОСМОТР ГЛАВЫ 7
ПРОСМОТР ДОРОЖКИ 7
ПРОСМОТР РАЗДЕЛА 7

P
РАЗДЕЛ 22
РАКУРС 23
РЕЖИМ ПАУЗЫ 35
РЕЗКОСТЬ 23, 28

C
СБРОС 22
СВЕЧЕНИЕ 35
Спеціальний батьківський контроль 28
СУБТИТРЫ 34
СЦЕНА 22

T
ТИП ЭКРАНА 34

У
УВЕЛИЧЕНИЕ 23
УСТАНОВКА 22, 33
УСТАНОВКИ 35
Усунення несправностей 39

Ф
ФАЙЛ 24
ФОН 35

Ц

Цифровий вихід 37

ЦИФРОВОЙ ВЫХОД 37


Ш

Швидке встановлення 16

Э

ЭКРАН 34

ЭФФЕКТ 24, 32

 Додаткова корисна інформація та поради щодо продукції та послуг Sony викладено за адресою: www.sony-europe.com/myproduct

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.



4-126-016-12(1)